



VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVIII. évfolyam

8629. szám

8 oldal 30 banl

Szerda

1972.

december 20.



A Köztársaság kikiáltása

25. évfordulójának tiszteletére

A vasutasok becsülettel állják adott szavukat

Most, amikor már alig néhány nap választ el bennünket a nagy évfordulótól és az öt éves terv harmadik esztendejétől, a tervteljesítésért folyó küzdelem minden vállalatban tetőfokára hágott. A feladatok túlteljesítésének lázát érezzük azoknak a soraiban is, akik a személy- és áruszállítás legnagyobb részét lebonyolítják. Vasutasaink túlszárnyalták a tervezett áruszállítás mennyiségét. Különleges tervmutatóik — az egy tengelyre eső áruszállítvány, az egy tengelyre eső tranzit-forgalom — a kiválónak keveset mondanak. Több mint 10 százalékos túlteljesítésük azonban bárki előtt rendkívüli megvalósításnak számít.

Szép sikerrel köszönti a nagy évfordulót a vagonkarbantartó részleg munkaközössége is, amelyet Motiu Gheorghe kommunista vezet. A tervben előirányozott 320 teher- és 24 személyvagonnal többet javítottak meg eddig. Tíz vagon helyett 50-nél végeztek el a javítást meg takarított anyagból. Jól dolgoztak a kocsi-ellenőrző lakatosok, 102,1 százalékban teljesítették tervüket.

Vasutasaink szép teljesítményét a fűtőház munkásainak odaadása tetőzi be. „Vontassunk havonta 200 többletterheléses szerelvényt” — adták ki év elején a jelszót a mozdonyvezetők. Ez évente 2400 szerelvényt jelent. Tizenegy hónap alatt azonban több mint 3700 többletterheléses szerelvényt vontattak az acélpáripák. És lehet, hogy a nagy ünnep napjáig ez a szám eléri a 4000-et. Olyan mozdonyvezetők vannak az élen, mint Tornea Dumitru, Csík Antal, Piacek József, Vaida Florian, Cordos Ioan, Cazan Ioan.

Az ígéretek és a tettek tehát összhangban vannak a vasútnál is.

TAUTAN GHEORGHE
az Aradi Fűtőház munkása

Nicolae Ceausescu elvtárs vezetésével párt- és állami küldöttség utazott Moszkvába, a Szovjetunió megalakulá- sának félszázados évfordulójára

Kedd délelőtt Nicolae Ceausescu elvtársnak, a Román Kommunista Párt főtitkárának, az Államtanács elnökének a vezetésével Moszkvába utazott Románia Szocialista Köztársaság párt- és állami küldöttsége, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökségének és a Szovjetunió Minisztertanácsának a meghívására részt vegyen a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége megalakulásának 50. évfordulója alkalmából sorra kerülő ünnepségeken.

A küldöttségben részt vesznek a következő elvtársak: Ilie Verdet, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a Minisztertanács első alelnöke, Ștefan Andrei, az RKP KB titkára, Gheorghe Badrus, az RKP KB pótagja, Románia moszkvai nagykövete.

A Băneasa állomáson jelen volt Elena Ceausescu elvtársnő, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Maxim Berghianu, Gheorghe Cioară, Florian Dănilache, Emil Drăgănescu, Fazekas János, Dumitru Popescu, Leonida Răutu, Gheorghe Stoica, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Constantin Băbălău, Cornel Burtică, Miron Constantinescu, Mău Dobrescu, Aurel Duca, Gere Mihály, Ion Ioniță, Vasile Patilineț, Ion Stănescu, Ion Dinică elvtársak, az RKP KB, az Államtanács és a kormány több tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, tábornokok, törzstisztek.

Ott volt N. V. Maszkenyikov, a Szovjetunió bucuresti-i ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több tagja.

A fővárosiak népes tömege meleg szeretettel búcsúztatta Nicolae Ceausescu elvtársat, a párt- és államvezetőket.

(Folytatás a VII. oldalon)

Ha százszor újra születnék...

Keskeny mezei út kanyarog tovább a messzi láthatár felé. Mély, súlyos csend nehezedik a tájra. Néptelen a mező, csak itt-ott találkozunk egy-egy kukoricaszárral megrakott székkel, dübörgő traktorral.

— Nem látták a farmvezetőt? — kérdezzük az egyik fogatos.

— Az előbb még ott volt a traktorosoknál, de lehet, hogy már nem találják ott. Tudják, ő robogóval járja a határt, s egyszer itt, egyszer ott bukkan fel.

Tovább megyünk. A dűlőút végén, ahol több traktor hasítja a barázdát, megpillantjuk a kék robogót. Helyben vagyunk — gondoltuk. Ha itt a motor, itt kell lennie a gazdájának is. Az egyik nagy U-650-esről jól megtermett ember ugrik le s tart felénk.

— Ő Lelik Mihály, a farmvezető és a lapszerkesztő titkár — tájékoztat kísérőnk, Laios Dumitru, Pécska község pártbizottságának titkára. — Az egyik legkisebb alapszervezetet irányítja, de megérdemli, hogy a Vörös Lobogó társulatából kerti- és kertész-jön. Nagyszerű ember, jó szervező, kiváló agronómus. Azután még valami: ne mindig a híres emberekről írjanak. A „kisember” is rászólgál az elismerésre.

Közben oda ér riportalanynk.

— Talán engem keresnek?
— Magát.
— Csak nincs valami baj?

Lejegyezte: SCHIFF LÁSZLÓ

(Folytatás a II. oldalon)

TISZTELETTÁBLA

Lapunk tartalmából:

● Épülő gyárak, épülő házak '73 küszöbén

III. oldal

● A nők köszöntik a Köztársaságot

IV. oldal

● A szép Aradért

V. oldal



Mindenki tudja, sok még a lakásigénylő Aradon. Pedig az utóbbi években nagyon sok tömbház épült városunk több kerületében is. Úgy véljük, felesleges abszolút számokkal dobálózni. Elegendő végigjárni a Podgoria negyedét, az Aurel Vlaicu és a Romanilor úti lakótelepeket, vagy az Állomás-téri tömbházakat, ahhoz, hogy bárki meggyőződjék a mondottak igazáról és arról, hogy a már felépült lakótömbök körül (között és mellett) gombamódra szaporodnak az újabbak. Amennyire ismertek az igények, az eddigi megvalósítások és városfejlesztési terveink, éppen annyira ismeretesek a gyenge minőségű kivitelezés miatti panaszok is.

Az országos lakásépítkezési terv Arad megyei feladatai az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalatra hárulnak. Munkájukat egész évben figyelemmel kísértük. A közzétett év vége azonban az idei aradi lakásépítkezés átfogó összképének megteremtésére is kitűnő alkalmat nyújt. Hogyan és milyen lakások épültek Aradon 1972-ben? A száraz tényekből kiindulva figyelemmel kísértük a kérdésre, feltárva a sikereket és a hibákat. Azért kerestük fel MARCONESCU IOAN mérnököt, az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat igazgatóját, valamint DAVID CORNEL

mérnököt, a municipiumi néptanács alelnökét, DĂNEȚIU ȘTEFAN és NICKELS FERENC mérnököt, a Lakásgazdálkodási Vállalat igazgatóját, illetve főmérnököt, hogy a kivitelező és a megrendelő szempontjából világítsuk meg a kérdést.

Jól kezdtük az évet

— állítja Marconescu igazgató. — Az utóbbi évek „hagyományaival” ellentétben a két első évnegyedben jelentősen túlléptük tervkötelezettségeinket és az első félévben az egész évi terv 47,8 százalékát teljesítettük már. Jogos bizakodással léptünk az építkezések számára döntő nyári hónapokba. A nyárral rendben is volt minden, csak a cementszállítás állt le teljesen júliusban. A mi vállalatunk egyike a legjobban gépesítetteknek. A magas, 92,5 százalékos gépesítési fok most visszalépett. A hosszú időre állandósult

Ütemesség és minőség a lakásépítkezésben

cementhiány

következtében 22 toronydarut, 168 gépkocsit nem tudunk foglalkoztatni és körülbelül 1800 munkást is szét kellett szórunk a telepeken, nehogy itt hagyjanak bennünket.

— Hogyan próbálták cementet szerezni?

— A legnagyobb baj az volt, hogy az egész mennyiséget az Élesdi Cementgyárnak kellett volna szállítania. Ez műszaki hiba miatt leállt és így cement nélkül maradtunk. Mivel az igénylések és az ország cementtermelésének elosztása mindig már az előző év során megtörténik, hiába kilincselünk országszerte, a nyári hónapokban semmi cementet nem kaptunk. Éppen ezért kértük felsőbb szerveinket, hogy jövőre legalább két szállítónk legyen. Így, az egyik kiesése nem jelent számunkra is teljes leállást. Mert helyes az optimális országos méretű elosztás, de ez csak akkor valósítható meg és akkor eredményes,

ha minden láncszem kifogástalanul, megbízhatóan működik.

— Hogyan zárják az évet?

— Mikor idén februárban átvettük a vállalat vezetését, meg akartam mutatni, hogy mi is képesek vagyunk teljesíteni a tervet. Minden úgy is indult, hogy ez sikerül. Az emberek nagy kedvvel és bizakodva, jó hangulatban dolgoztak. A korábbi évek anyagpazarlásának is igyekeztünk elejét venni, bár e téren van még tennivalónk. Az említett szállítási zavarok miatt azonban idén is a

100 százalék alatt maradunk,

az ez évre tervezett tizenkét állami tulajdonban lévő tömbházból hetet, a tizennégy személyi tulajdont képezőből csak nyolcat adtunk át teljesen a lakóknak. Szeretnénk még nyolc tömbházban elvégezni az utolsó simításokat és év végéig átadni ezeket a homlokzati munkálatok elvégzése nélkül, amely munka jövő márciusra marad. Meg kell említenem,

(Folytatás a III. oldalon)

SPORT

Münchenben kisorsolták a kupagyőztes kosárlabda csapatok Európa kupájának negyeddöntőit.

A București-i Steaua csapata a B-csoportban játszik a Szpliti Jugoplasztika és a Badalonai Juventus (Spanyolország) együtteseivel. Az A-csoport tagjai a Milánói Mobilquattro, a Brnoi Spartak és a Leningrádi Spartak.

A találkozókat visszavágóval játsszák 1973. január 10 és február 14 között.

A döntőre március 20-án kerül sor.

Anatolij Karpov szovjet nagymester lett az első a mexikói fővárosban lebonyolított sakk-villámtornán 12,5 ponttal a 13 lehetségesből. Utána következik Bent Larsen (Dánia) 11,5 ponttal, Paul Keresz (Szovjetunió) 11 ponttal Vlasztimil Hort (Csehszlovákia) és Duncan Scott (Kanada) 9-9 ponttal.

A kanadai túrán lévő moszkvai jégkorong-válogatott 5-2 arányban győzött a Sudbury Egyetem együttese ellen. A túra kezdete óta ez már az ötödik szovjet győzelem.

A jégkorong-bajnokságok Európa-kupájának harmadik fordulójában lebonyolították Cottbusban az NDK-beli Dynamo Weiswasser és a csehszlovákiai Dukla Jihlava visszavágó-mérkőzést.

Az első mérkőzésen vereséget szenvedett csehszlovák sportolók a cottbusi mérkőzés 3-1-re megnyerték. A következő fordulóba a Dukla Jihlava került be.

Folytatódott a szovjet fővárosban az Izvestija-kupáért kiírt nemzetközi jégkorong-torna mérkőzései. A szovjet csapat 11-3 arányban győzött a finn válogatott ellen. A svéd-csehszlovák mérkőzés látványos játék után 2-2 arányú döntetlenre végződött. A tornán a szovjet csapat vezet 4 ponttal, utána következik Svédország 3 ponttal, Csehszlovákia 1 ponttal Lengyelország és Finnország pont nélkül.

Eddy Merckx belga sportoló kapta az idén a legjobb kerekpárosnak járó Aranykormány trófeát.

Versenypályázat

Választások a szakszervezeti csoportokban

A konfekció részlegén tevékenykedő 5-ös és 7-es számú szakszervezeti csoportokban a napokban elemezték, hogy a csoportok tagjai miként járulnak hozzá a tervfeladatok teljesítéséhez. Az elmúlt 11 hónap alatt az említett két szakszervezeti csoport 100 és 106 százalék között valósította meg előirányzatát. A szocialista versenyben többek között kitűnt Pál Karolina, Tamas Eugenia, Kéller Julianna, Németh Erzsébet, Vranis Oltea, Cura Zenobia. A felszólítók a többi között rámutattak arra, hogy szükséges a munkahelyek ütemesebb ellátása anyagokkal, mert ezáltal még jobb eredményeket érhetnek el a jövőben.

Jobb minőségű munkára ösztönző intézkedés

Vállalatunk Interlock elnevezésű részlegén igen hasznos kezdeményezés született. A pártszervezet és a műszaki-üzemeltetési vezetőség kezdeményezésére — ez alkalommal első ízben — minőségi vitrint létesítettek, amelyben elhelyezik a kifogástalan minőségű termékeket és kifüggesztik azok névsorát is, akik ezeket készítették. Ugyanez történik az ellenkező esetben, vagyis a selejtes termékekkel is. Az eddigi gyakorlat azt bizonyítja, hogy ez az intézkedés ösztönzőleg hat a jobb minőségű munka elvégzésére. Példaként megemlíthetjük, hogy az elmúlt hónapban a részleg közössége túlszárnyalta a minőségi tervmutatót. A minőségi munkában kitűnt Adoc Ioan, Bernáth János, Biris Dorina,

kossága, minden modorosságot mellőző virtuóz muzsikálása, az állandó szép hangzás érvényesítése meghozta méltó jutalmát: a szűnni nem akaró tapsot.

A hangversenyt Cezar Franck (1822—1890) híres d-moll szimfóniája zárta. Az 1877-ben bemutatott mű először nem talált megértésre, de azóta a hálás utókor a hangversenyirodalom legnagyobb alkotásai mellé helyezte, Beethoven és Brahms legnagyobb szimfonikus alkotásaival egysorba. Franck az élet értelmét az állandó igazságkeresésben látja, és ezt az igazságkeresést ábrázolja hatalmas lélegzetű művében. Tökéletes formai megoldással gazdag emberi és művészi tartalom hordozói, a csodálatos líraiságú vagy drámai sürített képek az emberi élet egy-egy lépcsőfokát jelképezik, hogy a finálé himnikus akkordjaiból a végső győzelem csendülhessen fel, mindent elsőprő erővel.

Mircea Cristescu érdemes művész igazi szépségében tolmácsolta Cezar Franck remekét. Szívvel-lélekkel átélte a szimfónia világát, pálcája nyomán drágakökönt csillogott a zene, dirigálása a koncert-élmények legszebbjeit juttatta eszünkbe. Nemcsak uralta de szinte elbűvölte a zenekart. Rendkívüli muzikalitása, kiváló zenekari hallása tökéletes mesterségbeli tudással párosult. És nemcsak nagyszerűen, de rendkívül könnyedén elegánsan póztalanul vezényelt. Dirigálási koncepciója, a koncepció érvényre juttatása remek iskola azoknak, akik karmesteri pálcát mernek a kezükbe venni. Cristescu mester példája igazolja: a vezényléshez nem elég a zenei tudás tehetség, rátermettség is kell hozzá.

Nem szeretnék ünneprontó lenni, hiszen nagyon szép volt a hangverseny, de a szervezés egy kis ürömet vegyített az örömből. Még mindig folytatódik a délelőtti járás-kelés a teremben, folyik a székek csatlogtatása, az ajtócsapkodás. Annnyit beszéltünk már erről. Mikor tesszünk is valamit azért, hogy a hangverseny-élmény folyamatos élmény is maradjon, ne zárja a zenei hangot illetéktelen zöreij?

Nem szeretnék ünneprontó lenni, hiszen nagyon szép volt a hangverseny, de a szervezés egy kis ürömet vegyített az örömből. Még mindig folytatódik a délelőtti járás-kelés a teremben, folyik a székek csatlogtatása, az ajtócsapkodás. Annnyit beszéltünk már erről. Mikor tesszünk is valamit azért, hogy a hangverseny-élmény folyamatos élmény is maradjon, ne zárja a zenei hangot illetéktelen zöreij?

PÁVAI GYULA

A Vörös Triko gyári levelező ór hely jelenti

Engelhardt Márton, Bencik Zsuzsa és több más dolgozó. Minden jel arra vall, hogy ebben a hónapban is jó munkasikeret könyvel el az Interlock részleg kollégistája a minőséget illetően is.

A verseny eredményes volt

A konfekció gyárakban dolgozó fiatalok számára szervezett Mesterkezek elnevezésű szakmai verseny nagy visszhangra talált a Vörös Triko gyárban tevékenykedő ifjak körében is. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az a tény, hogy összesen 650 fiatal kapcsolódott be a versenybe. A 16 és 30 év közötti fiatalok, akik részt vettek a versenyben, főleg arra törekedtek, hogy tökéletesítsék szakmai ismereteiket, egyéni normáik teljesítésével hozzájáruljanak a vállalat tervfeladatának megvalósításához. Ez volt a versenyszabályzat legfőbb kitétele is.

Az év eleje óta folyó verseny eredmé-

nyes volt. Kitérünk ez abból, hogy a versenyben részt vevő fiatalok túlnyomó többsége nemcsak teljesítette, hanem rendszeresen túlszárnyalta termelési előirányzatát. S ez elsősorban a szakma alapos el-sajátításának tulajdonítható.

Itt említjük meg azt is, hogy a vállalat vezetősége három díjat tűzött ki a versenyben legjobban kitűntek számára. S most, amikor sor került a verseny értékelésére, kiderült az is, hogy kik bizonyultak a legjobbaknak. Így az első helyre Gavrillete Viorica került, aki 500 lej pénzjutalomban részesült. A második helyezést Bal Julianna érte el, 400 lej pénzjutalommal. A harmadik helyre Groza Ana került, aki 300 lejt kap jutalomként.

Említést érdemel Greffner Lucia, Pustianu Nicolae mérnök és Ciavici Maria, akiknek nevéhez fűződik a verseny jó megszervezése és eredményes kibontakozása.

FILO MARIA
BALICA ELENA

Ha százszor újra születnék...

(Folytatás az I. oldalról)

— Nincs. Az életéről, munkájáról szeretnénk írni

— Rólam? Miert pont én rólam? Van itt nálunk, a Steagul rosuban száz meg száz olyan tévész-tag, aki talán jobban megérdemelné a népszerűsítést. Itt az én farmomon is több mint száz ember dolgozott az idén s nem is akárhogyan

— Hány hektáron gazdálkodik Lelik elvtárs?

— Az én farmom, a mi farmunk 750 hektár. Vannak falvak, ahol az egész tévész nem tesz ki ennyit. Nagy a terület, s messze van a községtől. Vagy 12 kilométerre. Ezért használom a robogót.

Pajkosan megveregeti a kis Carpati ülését s mosolyogva mondja:

— Elválaszthatatlan barátom, munkaeszközöm, nem is tudom, mit kezdenék nélküle. Ha beáll a rossz idő, a sár, itt szinte lehetetlen bármilyen járművel is közlekedni. Olyankor tudom igazán értékelni a motortomat.

— Úgy tudjuk a maga farmja jó eredményeket ért el idén.

Bosszúsan legyint:

— Jót, jót, de nem olyat, amilyet én akartam. A kukoricánál s az árpánál túlszárnyaltuk a tervet, de a búzánál adósok maradtunk. Tudtam, előre tudtam, hogy ez lesz a vége. De hiába kértem a vezető tanácsot, vessük máshová a búzát. Nem akarták. Rossz volt a vetésforgó, s ez megbosszulta magát. De tanultunk a hibákból.

Garantálom, jövőre olyan búzatermésemet leszek, hogy biztosan írni fognak róla.

— Szereti a munkáját?

— Ha nem szeretném, nem csinálnám.

— Hánykor kel?

— Nyáron négykor, télen ötkor.

— S hánykor tér haza?

— Van, amikor este hétkor, de sokszor kilenckor.

— Bárhogy is számoljuk, ez napi 12-14 órai munka. Nem sok egy kicsit?

— Nekem nem. Imádom a mezőt. Csak a szabadban érzem jól magam. Ezért is lettem agronómus.

— Hol végzett?

— Szalontán. 1952-ben végeztem el a mezőgazdasági technikumot, ahonnan a Gimnázium melletti Toporul ámv-be irányítottak. Ott kezdtem a szakmát majd hazakerültem Pécskára. Itt évekig dolgoztam, mint a gépésítő állomás körzeti agronómus. Később, 1968-ban ide jöttem a Steagul rosuba s ma is itt dolgozom. Olyan mindenek vagyok. Farmvezető, párttitkár, de ha kell, traktorista is.

— Családja van?

— Van ám! Feleségem óvónő s így s foglalkozik többet a gyerekek nevelésével. Kisebbik fiam, Zoltika, 5 éves, Mihályka pedig 11. Keveset látom őket. Csak este találkozunk. De hát mit csináljak, ilyen az agronómus élete.

— S ha újraközené az életét, ha most kellene pályát választania mit csinálna?

— Ha százszor újra születnék, akkor is mezőgazdász lennék.

Az Aradi Szállítási Vállalat

Victoriei út 37.

sürgősen alkalmaz

— D fokozatú jogosítvánnyal rendelkező autóbusszofőröket.

Tanfolyamot szervez a D fokozat megszerzésére azon sofőrök részére, akik C fokozatú vezelési jogosítvánnyal rendelkeznek és 1-3 éve vezetnek.

A tanfolyam január 3-án kezdődik és három hónapig tart. (A hallgatókat kiemelik a termelésből).

A tanfolyam idején a jelöltek a vállalat alkalmazottai lesznek.

A sikeres vizsga után a végzetek autóbuszokon fognak dolgozni, az otthonban lakhatnak és a kázinban étkezhetnek.

TOVABBÁ ALKALMAZNAK:

— autó villanyszerelőket

— autó géplakatosokat

— villamosra és buszra jegykezelőket

— kovácsokat

Az érdeklődők bővebb felvilágosítás végett forduljanak a vállalat ügyviteli-személyzeti osztályához.

(1279)

Zenei figyelő

MIRCEA CRISTESCU érdemes művész vezényelte a szimfonikus zenekar hétvégi hangversenyét. Közreműködött CÁTÁLIN ILEA, a kitűnő fővárosi csellóművész.

Fatoly Tibort, a rendkívül tehetséges fiatal zeneszerzőt, egy kicsit háziszerezőként is számon tarthatja az aradi filharmónia, hiszen két év alatt már harmadik művének tartották ősbemutatóját a Kultúrpalota koncerttermében.

Ez alkalommal a Kariatidák című szimfonikus vázlat került bemutatásra. Az 1966-ban komponált mű Brincusi köbevéseit csodáinak emlékeit idézve, a művészet hatalmas, emberformáló erejét vetíti elénk, szuggesztív, plasztikus zenei képekben. A harmas mozzanatu alkotás a dimenziók harcából győztesen kikerült ember felelősségét, erejének határátalan lehetőségeit tárja fel monumentális zenei eszközökkel. Már a Turbinák és a Hős; költemény kifejező erejű képei bebizonyították a fiatal zeneszerző ki-magasló formakész-ségét, s bár hangzá-silag közelebb álltak a laikushoz azt a drámai sodrást, amelyet a Kariatidák érzékeltet, nem tudták minden tekintetben elérni. A zenemű rendkívül színes, modern hangszerelése, a különböző zenei hatások találó alkalmazása, a megrázó ábrázolásmód egyre közelebb hozzák az orgonán felhangzó végkifejlést: az örök szépség, a köbevéseit nyugalom, a művészi felelősségérzet tényének felismerését. A mai modern zene nem mindig talál azonnali megértésre, de a muzsika értését nem is lehet egyszerű meghallgatásra építeni. Hiszem, hogy az idő bizonyítani fogja: értékes, maradandó alkotás bemutatójának lehettünk tanúi.

Cătălin Ileat, az európai hírű csellistától, Saint Saens versenyművét hallhattuk igen szép tolmácsolásban. Bár a zenedarab nem tartalmaz különösebb — a kortól elütő — stílusproblémákat, rendkívül kedves egyéni bája, elbűvölő humora remek hangulatot teremt. Technikai követelményei viszton nagyon szigorúak. A kitűnő fiatal csellóművész játsi könnyedséggel hárította el az akadályokat. Természetes játé-

Cătălin Ileat, az európai hírű csellistától, Saint Saens versenyművét hallhattuk igen szép tolmácsolásban. Bár a zenedarab nem tartalmaz különösebb — a kortól elütő — stílusproblémákat, rendkívül kedves egyéni bája, elbűvölő humora remek hangulatot teremt. Technikai követelményei viszton nagyon szigorúak. A kitűnő fiatal csellóművész játsi könnyedséggel hárította el az akadályokat. Természetes játé-

Épülő gyárak, épülő házak '73 küszöbén

Válaszúton az építők

Úgy véljük, nem szükséges, hogy a beruházási munkálatok időbeni átadásának fontosságát bárki előtt is bizonygassuk. Az ebben az esztendőben megjelent pártdokumentumok többször hangsúlyozták ezt, mind általánosságban, mind pedig az öt éves terv célkitűzéseinek négy és fél év alatt teljesítésére vonatkozóan.

A tervelőirányzat határidő előtti megvalósítását biztosító intézkedések között meggyenkben is döntő jelentőségű az épülőfélben lévő termelőkapacitások határidőre, vagy inkább határidő előtt történő átadása. A feltételezett többlettermelés annál inkább számottevő, mivel olyan nagy fontosságú objektumok épülnek nálunk, mint a Vegyipari Kombinát, hogy csak egyet említsünk a közeljövő termelőkapacitásai közül. A lehetőség további mérlegelése során, először is az a kérdés vetődik fel, hogy megvannak-e a reális lehetőségeink az új objektumok határidő előtti átadására? Tudott dolog ugyanis, hogy az Aradon építőknek (és elsősorban az aradi építőknek!) nem különösebb erőssége az átadási határidő betartása. A közutdatot, amely a „sok évi átlag” alapján alakult, jelen esetben ki kell egészítenünk azzal, hogy novemberben a négy jelentősebb építővállalat közül 3 teljesítette a tervét. Vagyis az építők megemberelik magukat, ha úgy akarják és ha olyanok a körülmények.

Ez a „még semmi sincs veszte” helyzetkép jellemző a Faipari Kombinát farostlemez-gyárának telepére is, amelyet a napokban látogattunk meg. Vagyis — és ez a lényeg — a beruházási munkálat 1973 augusztus 31-ig átadható! Végkövetkeztetésünk mellett sok minden szól. A látottak között van azonban olyasmiről is, ami aláhúzza optimizmusunkat. Végül is ez kerkedik felül? Nem lehet előre látni. Itéljen ki maga a tényekből.

A farostlemez-gyárat a Temesvári Építő-Szerelő Vállalat aradi kirendeltsége építi. A munkálatok az elmúlt esztendőben kezdődtek és ezen az őszön sor kerül az első átadásokra. Az üzemsarnok felépítési határideje augusztus elseje volt, amelyet jelentéktelen eltolódással be is tartottak. Jelenleg ütemesen halad a gépi berendezések szerelése, annak ellenére, hogy nincs fűtés és az ablakokat helyettesítő üvegfal itt-ott hiányzó sávjain is befúj a szél. A fűtés hiánya akadályozza a munkát. Ez természetesen nem az építők, hanem a fővárosi szerelők gondja.

A gyártási csarnokkal tehát nincsenek már különösebb problémái az építőknek. Annál inkább van a hulladékfaőröl- és a transzformátor-állomással. Az előbbi átadási határideje november 15. volt és a munkálatok mintegy 30 százaléka készült el. Az utóbbi átadási határideje szeptember 30. volt, és az elvégzett munkálatok aránya jelenleg 70 százalék.

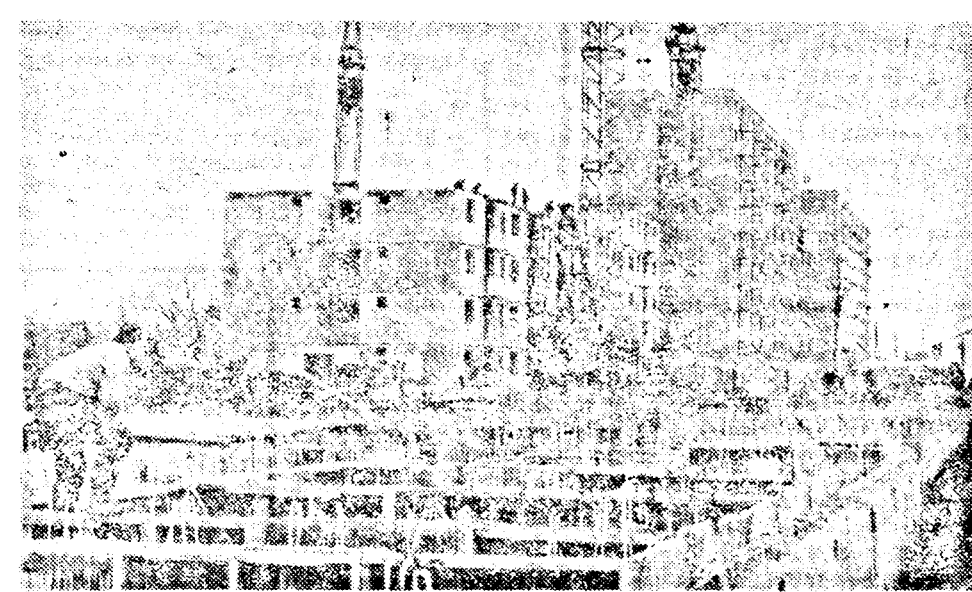
Az építő és az építendő az elmúlt hónapban közösen elemelte a munkálatok állását és olyan intézkedésekben egyezett meg, amelyek meggyorsítják a munkálatokat.

A temesvári építővállalat részéről Moldt Gheorghe vezérigazgató tett ígéretet. Szavát eddig még nem tartotta be, mivel az építőtelepen továbbra sincs elegendő betonelem és a munkások, különösen a szakképzett munkások is hiányoznak. A hulladékfaőröl állomás épületéből egyelőre csak a betonoszlopok állnak helyükön. Minél közelebb kellene hozni a tető öntését, hogy legyen azután téli munkafront. Az építkezés jelenlegi üteme mellett azonban az átadásra, és persze a szerelés megkezdésére, aligha kerülhet sor március—áprilisnál előbb. Ez viszont szinte egyet jelentene az üzembe helyezési határidő elnapolásával.

A farostlemez-gyár munkatelepén sokatmondó példáját láttuk a beruházási alap ésszerű felhasználásának. A Faipari Kombinát vezetősége, a pártdokumentumok szellemében, menet közben végzett alapos elemzést és úgy találta, hogy az épülő gyár hatalmas készanyag-raktárát furnírgyártó részleggé lehet átalakítani. A raktározást pedig egy lényegesen olcsóbb, könnyű szerkezetű épületben biztosítják majd. Ez a termelési felület jobb kihasználását jelenti. Intézkedtek a téglafalak csökkentése, és előre gyártott betonelemmel való helyettesítése, valamint a villamosenergia megtakarítása céljából kevesebb fénycső felszerelésével kapcsolatban is. Ezeket a rendkívül ésszerű megoldásokat az építő a gyakorlatban alkalmazza és így jobban kihasználhatja a beruházási alapot.

Amint arra a fentiekben is utaltunk, az átadási határidő sorsa még nem dőlt el. Most vannak válaszúton a munkálatok. Az építő és az építendő szorosabb együttműködéssel, a munkaütem meggyorsításával még mindent jó irányba fordíthatnak.

FEKETE GÉZA



Az Aurel Vlaicu úti lakásépítő-telepen

Ütemesség és minőség a lakásépítkezésben

(Folytatás az I. oldalról)

hogy idén fejeztük be 23 tömbházon a korábbi évekből „örökölt” homlokzati munkákat is. Három személyi tulajdonú tömbházat, amelyek már a befejező munkálatokat végezzük, idén már nem tudunk átadni. Noha az utolsó negyedévben minden pillanatot kihasználtunk, a lemaradást már nem tudjuk behozni. És ráadásul a cement még most sem érkezik ütemesen. Mindent figyelembe véve, úgy érzem, az előző évekhez viszonyítva, idén vállalatunk jobban dolgozott.

A megrendelő

mindig kritikus szemmel figyeli a készterméket. A lakásépítkezéseknél ez különösen így van. Az aradi lakásokat a megyei tervezőintézet terve alapján, az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat építi, a Lakásgazdálkodási Vállalat, illetve a személyi tulajdonban lévő lakások építésével foglalkozó vállalat számára. Az egész tevékenységet a municipiumi néptanács hangolja össze. Tehát: mi, aradiak építjük a lakásokat saját magunknak. Ha jók és szépek, miénk a dicsőség és a kényelem, ha rosszak és csúnyák, csak magunkat hibáztathatjuk. Municipiumi szinten átfogó képet lehet alkotni a város lakásépítkezésének pillanatnyi állapotáról. A hibák is jobban feltűnnek.

— Az építkezések színvonala sokat javult idén — mondja David elvtárs. — Ezzel szemben a szerelési munkálatok el-

végzésében szemmel látható visszaesés mutatkozik. A Lakásgazdálkodási Vállalatnak ezzel kapcsolatban kellemetlen tapasztalatai vannak. Az egyik ok szerintünk — véli Nickels főmérnök — az építőtelepek és a szerelési munkálatokat végző telep közötti összhang hiánya. Gyakran előfordul, hogy az építők és a szerelők egymásra várnak. A másik ok, a szerelők felelőtlensége. A PVC-csővek felhasználása nem aradi, sem hazai találmány. A világon mindenütt sikeresen alkalmazzák, de nálunk a szerelők hanyagsága miatt nagyon sok baj okozója.

— Ennek következtében — veszi át a szót Daneliu igazgató — az építők után rögtön a mi karbantartóink lépik át az új lakótömbök küszöbét. És ez abszurdum. Hiába végeznek kitűnő minőségű munkát a betonozók és az építők, a szerelők hanyagsága alázza az egészet.

A jövő évi lakásépítkezés

nagymértékben függ az ideitől — foglalja össze az elmondottakat David elvtárs. Hisz ami 1972-ben nem épült fel, az a következő év tervét egészíti ki. És ez annál nagyobb lakást jelent városunknak. Természetesen mindannyian azt szeretnénk, ha szép és jó lakások épülnek. Hogy ezt csak feltételes módban jelenthetem ki, az egyrészt a tervezők, másrészt az építők hibája. Igaz, a cementkiesés objektív nehézség volt, de a cementigények alaposabb tanulmányozásával bizonyos tekintetben eljélt vehették volna a sok bajnak. Az első félévben komoly mennyiséget tartalékolhattak volna nagykapacitású cementtartályaikban. Így nem kerültek volna ebbe a kellemetlen helyzetbe, hogy év végén hideg, nedves időben végezzék a befejező munkálatokat, rohamtempóban, ami nyilván a minőség rovására megy. És ha kissé kételkedve is fogadjuk az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat ígéretét, miszerint az állami lakásokat mind átadják idén, ha sikerül nekik, mi csak örülünk ennek.

Jövőre ezer állami és 850 személyi tulajdonú lakás építését tervezik városunkban. A magasabb minőségi követelmények, az idej tapasztalatok azt mutatják, nehézzé várt építőkre, a megrendelők, a tervezők és a kivitelezők közötti szorosabb együttműködés szép példát már idén is láthattuk. A jövő évi építkezéshez szükséges anyagszükségletet már megrendelték. Ha ezt az idej tapasztalatok figyelembe vételével tették, akkor minden bizonnyal ez az eredményekben is megmutakozik majd.

A Vegyipari Kombinát házatáján

A Vegyipari Kombinát építkezési munkálatai mintegy másfél esztendővel ezelőtt indultak meg. Megállapítható, hogy a Kolozsvári Ipari Építkezések Trösztjének jó munkája nyomán, számos objektum a befejezéséhez közeledik, s az idej esztendő havi terveit teljesítve, az építők nem sokára eleget tesznek egész évi feladataiknak. Eddig minden hónapban sikerült elvégezni az előírt feladatokat, sőt, a novemberi hónapét 105,7 százalékkal teljesítették. Csak örülhetünk ezeknek az eredményeknek, amelyek a jó munkaszervezésnek, az anyagszükséglet és munkaerő biztosításának, az építőipari berendezések és felszerelések magas fokú kihasználásának köszönhetők.

Jó munka, kis hibával...

Annélkül, hogy csökkenteni akarnánk a kétségtelenül dicsőre méltó eredményeket, nem mehetünk el szó nélkül egy-egy olyan hiba mellett, amely károsan befolyásolja a munka jó menetét. Miről is van szó?

Egyes munkálatok nem érték el azt a minőségi színvonalat, amelyet a megrendelő joggal elvárhatott volna. Ez történt a szennyvízvezetelő-csatorna esetében is. Itt nem tartották tiszteletben a csatorna vasbeton szerkezeténél előírt tervezési feladatokat. Többek között a zsálasítás kivánnivalót hagyott maga után, s ennek egyenes következményeként a beöntött beton minősége sem kifogástalan. Természetesen a megrendelő leállította ezt a rész-munkálatot és követelte a terv szigorú tiszteletben tartását. Hasonló a helyzet az esővízvezetelő-csatornáknál is.

Az ellenőrzés során kiderült, hogy a vasútvonalak alatt áthaladó ipari vízvezeték szigetelése sem tökéletes, mivel jelenlegi állapotában nem biztosítja a zavartalan működést.

Összefoglalva a fenti megállapításokat, észre kell vennünk, hogy egytől egyig a minőség kérdését érintik. A legközelebbi jövőben a feltárt hibákat ki kell javítani és biztosítani kell a legmesszebbmenő igényességet a további munkálatoknál.

Beruházási refrén?

Valahányszor a beruházási munka, arról van szó, szinte refrénszerűen visszatér a műszaki dokumentáció időbeni biztosításának kérdése. Sajnos, a Vegyipari Kombinát sem kivétel ezen a téren. A bukaresti IPARAN tervezőintézet — dacára annak, hogy az év végétől alig pár nap választ el bennünket — még mindig nem adta át 18 millió lej értékű öt nagy objektum dokumentációját. Ez nyilván késlelteti a szükséges szervezési, technikai intézkedések meghozatalát és közvetve a tervteljesítést is.

A beruházási munka sikere a megrendelő, az építő és a tervező együttműködésétől függ. Ami a megrendelőt illeti, nem tett meg mindent, hogy biztosítsa a zavartalan munkamenetet. Kötelessége lett volna az egyes objektumokhoz szükséges földterület tulajdonjogát tisztázni, de ezt

csak néhány nappal ezelőtt tette meg. Az alvállalkozók sem dolgoztak zökkenésmentesen. Példának juttatunk, ha a 220 kilovolts állomás építójét hozzuk fel. Ennél az objektumnál még csak az alap készült el s néhány előregyártott betonelemet építettek be. Sürgős munkáról van szó, hiszen a folyamatosan beépítendő felszerelések üzemeltetése, elektromos energia híján, nehézségekbe fog ütközni.

A siker feltétele

Dicsőréttel kezdtük ezt a rövid írást és most újra hangsúlyozzuk: a Vegyipari Kombinát munkálatain dolgozó építők kitettek magukért. Hogy munkájuk valóban kiváló legyen, azért a jövőben nagyobb gondot kell fordítani a minőség kérdéssére. Ami a tervezőt illeti, rá hárul az a feladat, hogy a kivitelezési tervet idejében átadja, mert ez elengedhetetlen feltétele a sikeres tervteljesítésnek. A megrendelő, a kivitelező és a tervező szoros együttműködése biztosíthatja a fontos objektum időbeni átadását.

SIRBU DUMITRU,
a Beruházási Bank inspektora

A nők köszöntik a Köztársaságot

Már csak néhány nap választ el bennünk napunk nagy ünnepétől, amelyet minden dolgozó újabb és újabb munkasikerrel és nagyszerű távlati tervekkel készült fogadni.

A megyénk gyáraiban és üzemeiben, szanatóriumain és intézményeiben dolgozó lányok, asszonyok a rájuk jellemző foglalkozással, kötelességtudattal és hazánk fényes jövőjébe vetett töretlen hittel, lelkesen tevékenykednek.

Az ő munkájuk szervesen összekapcsolódik azokkal a hazafias rendezvényekkel, amelyek gazdagítják a széles néptömegek politikai és ideológiai öntudatát, utat mutatnak értékes művészi alkotások létrehozására, valamint megyénk helységeinek szeplőtelenítő akcióira.

A Köztársaság ünnepét a nők ünnepi műsorral, politikai és kulturális-nevelő akciókkal fogadják.

Arad municípiumban, megyénk városai-
ban — Lippán, Körtösön, Sebesen, Ineuban,
Chisineu Crişen — és községeinkben —
Pécskán, Tornyan, Fintinelén, Socodoron,
Paulison, Nagyszintyén — száz és száz nő
vett részt a román, magyar és német nyelv-
ven megrendezett különböző előadásokon és
megbeszéléseken, mint: **Románia gazdasági
és társadalmi fejlődése a Köztársaság ki-
kiáltása óta eltelt 25 év alatt; Az RKP ve-
zetne néptömegek alkotó lendülete az or-
szág demokratizálásáért folytatott harc-
ban; A Köztársaság kikiáltása — fontos
momentum a mai Románia fejlődésében stb.**

Erdekes volt a Találkozás az értelmiségiekkel rendezvény, amely az értelmiségiek szerepével foglalkozott a szocialista társadalomban. Ezt Pécskán és Zerinden tartották magyar nyelven. Megyénk asszonyai számtalan szimpozionon vettek részt Ineuban, Sebesen, Beliu, Paulison, Buttyinban, Kovaszinon, Körtösön, Zabrányban, Gurahoncon, Iratoson és másutt. Ezek közül a legfontosabb: **Románia napjainkban — negyedszázada kiáltották ki a Köztársaságot.** Az irodalmi estek és összeállítások témája: **Utazás a régi és a mai országban, az Aki tud, nyer vetélkedő címe pedig A Köztársaság 25. évfordulója.**

A nagy ünnep tiszteletére rendezett kulturális-művészeti műsorok megszervezésében a nők aktív részt vállaltak.

Ineun, Sebesen, Soborsinban és Lippán a negyedszázados Köztársaság tiszteletére

kézimunka- és népművészeti kiállítást rendeztek. A nőbizottságok és -tanácsok számtalan esetben szereztek meg az első helyet a hazafias versenyekben, mely a nők ügybuzgalmát dicséri. A különböző akciókhoz való hozzájárulásuk nagy segítőség a tömbházak, az utcák és városnegyedek példás rendbentartásában.

A nők kezek nyomán megváltozik a munkahely képe és az otthon, amelyben élünk. Az anyák szinte valamennyien a szép szeretetre nevelik gyermekeiket.

A megyénk városaiiban és falvaiban szervezett hazafias akciókban számos nő tűnt ki, akik közül példaként a következőket említeném: Toma Iuliana, a Körtös városi nőbizottság elnöke, Pfeifer Anna, Pajusan Ana Lippáról, Mateska Elisabete Nagylakról, Maria Bisorca, Ersilia Serb Gurahonról.

Nagy lelkesedéssel végzik munkájukat a megyei társadalmi-egészségügyi intézmények mellett működő támogató bizottságok. Hivataluk teljes tudatában, a Köztársaság ünnepé alkalmából Anghel Aurica (Chisineu Criş), Socaci Maria, Stubei Florica (Körtös), Kolesko Ilona, a Nagylak városi nőbizottság elnöke, Mladin Rujita, a Lippa városi nőbizottság elnöke, Bute Gabriella, a Pécska községi nőbizottság elnöke, Krarnai Irén (Chisineu Criş), valamint Arad municípiumból Schlanger Magdolna, Luca Emilia, Lazar Elena, Klein Julianna, Martiska Gizella, Putin Florica, Petrescu Maria hathatós erkölcsi és anyagi támogatást nyújtanak a bizottságok munkájához és számtalanszor az igazi anyát jelentik a gyermekház lakói, testvért a kórházi betegek számára.

Arad megye szorgalmas asszonyai elismeréssel adóznak a hazának, amelyben testvérekként élnek és dolgoznak munkások, anyák, feleségek és háziasszonyok románok, magyarok, németek és más nemzetiségűek. Férjeik és munkatársaik mellett teljes odaadással munkálkodnak az ötéves terv négy és fél év alatti teljesítéséért és részt vesznek minden akcióban, amely 25 éves Köztársaságunkat köszönti.

Gyermekeiket a párt, a haza és a nép határtalan szeretetére nevelik. Ez az az ajándék, amellyel mi, nők, a Köztársaság negyedszázados évfordulóját köszöntjük.

CRISAN ELENA,
az Országos Nótanács tagja, az Arad
Megyei Nőbizottság bürojának tagja

Induláskor

Mint Teba gyári szövőnővel ismerkedtem meg Micescu Anával. S mint a vállalati KISZ-szervezet egyik legteljesebb, legteljesítményesebb aktivistájával. Alkalmam volt figyelemmel követni az évek során egyre feljebbívelő életútját. Hat esztendőn át ő töltötte be a gyár KISZ-titkári feladatát. A pártbizottság tagja, majd párttitkár. Miután a két aradi textilgyár egyesült, a textilüzemek pártbizottságának helyettes titkára. Idén az a megítélés érte a 31 éves fiatalasszonyt, hogy az Arad megyei dolgozók küldöttségét rész vett az RKP történelmi jelentőségű Országos Konferenciáján, s ott fel is szólalt. Valamennyien láthattuk a televízió képernyőjén, hallhattuk okos megfontolt szavait, ahogyan a vitához hozzáadta a maga szavát azoknak a dolgozóknak a gondolatait, akiket képviselt.

December 9-én tartotta meg munkálatait a municípiumi pártbizottság konferenciája, amely megválasztotta az új municípiumi pártbizottságot is. A szervezési problémákkal foglalkozó titkár: Micescu Ana

— Aradon első ízben történt, hogy ilyen felelős beosztásba női választottak. Kedves Micescu elvtársnő mit érzett akkor amikor megtudta hogy Ön lesz a municípiumi pártbizottság egyik titkára?

— Leírhatatlan izgalom. Szinte hihetetlen volt számomra, hogy éppen rám az egyszerű szövőnőre bízzanak ilyen fontos feladattal. Ugyanakkor mélyen meghatott az irántam tanúsított nagyfokú bizalom, átérzettem jelentőségét, és már akkor ott, a zsúfolásig telt teremben megszületett bennem az elhatározás: méltónak lenni erre a bizalomra, bármilyen nehézségekkel is kellene megküzdennem. Errel tartozom azoknak, akik megválasztottak.

— Hogyan teltek el az új munkakörbe való beilleszkedés első hetei?

— Az a tény, hogy mindenki szeretettel, úgy is mondhatnám, atyái szeretettel fogadott, a legösszetettebb segítenikarással vett körül, megkönnyítette helyzetemet. Elsősorban is alaposan meg kellett ismerkednem azokkal a problémákkal melyek tevékenységem középpontját képezik. Szinte lehetetlen felsorolni egy ilyen rövid beszélgetésben azokat a sokrétű feladatokat,

amelyeket a párt Országos Konferenciája tűzött elének. A legfontosabbnak tartom a munkastílus javítását, állandó tökéletesítést, hiszen köztudott, hogy sikereink egyik záloga éppen a jó szervezés.

— Pártunk titkára Nicolae Ceausescu elvtárs több alkalommal felhívta a figyelmet a nők bátrabb előléptetésének szükségességére. Milyen tervei elképzelései vannak ilyen vonatkozásban?

— A választásokat már mindenütt megtartották, így arról nem beszélhetünk, hogy több női vonjanak be az alapszervezeti munkába, pártbizottságokba. Arra azonban még nincs késő hogy a különböző kollektívákban, munkabizottságokban és adminisztratív vonalon is nagyobb mértékben vegyük igénybe a nők segítségét. A gyakorlat már számtalanszor bebizonyította, hogy a nők bármilyen munkakörben becsületes helyt tudnak állni, sőt, nem egyszer a férfiaknál jobb eredményeket érnek el... A másik probléma amely foglalkoztat az, hogy az eddiginél sokkal nagyobb figyelmet kell fordítanunk a nők pártba való felvételére főként a könnyűiparban, a kereskedelemben, ahol a dolgozók nagy többsége nő... Beosztásomnál fogva egyik tömegszervezetet sem tekinthetem mostohagyermeknek. De talán a nőmozgalom áll legközelebb a szívemhez. Azért is, mivel e téren meg nagyon sok a tennivaló, sok a kiaknázatlan lehetőség. És itt nemcsak a különböző társadalmi jellegű akciókra gondolok hanem a dolgozó asszonyok, lányok kevés szabad idejének jobb kihasználására megszervezésére. A nőbizottságok sokat tehetnek ilyen vonatkozásban. S én remélem, hogy közös összefogással sikerül is még jobb eredményeket elérnünk.

— Ön mire használja fel kevés szabad idejét?

— Foglalkozom 9 éves fiammal, vezetem a háztartást s ha valóban akad kevés szabad időm, akkor tanulok, olvasok. Ez napi programomhoz tartozik bármennyire is fáradt legyek.

Lejegyezte: BALAJ KATALIN

Mit ajándékozzunk?

Új, bensőségesebb kapcsolat alakul ki köztünk és a megajándékozott között. erősödik a kölcsönös bizalom. Első megjegyzésem tehát erre vonatkozik: az ajándékkal együtt adjuk a jó szót, a melegséget is, és ehhez december után is tartunk magunkat.

Van viszont az ajándékozásnak egy másik oldala is. Az, hogy általában csak tárgyi jellegű. A második kérdés tehát az, hogy kinek mit adjunk. Ez roppant bonyolult dolog, de körültekintéssel, tapintattal, no meg jó ízléssel el lehet igazodni benne. Mamák, nagymamák, li-
gyelem, mert a gyerekek szőlő ajándékról beszélünk. Ren-

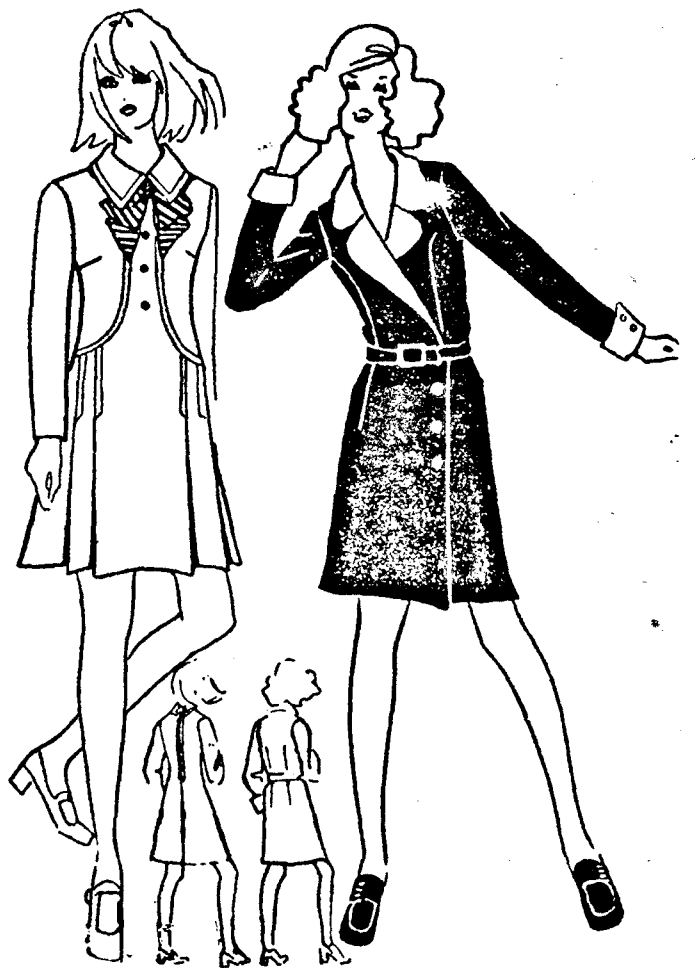
nes kirakós játékok, az építő-
kockák, a plasztik házelemek
iránt a legkisebb az érdeklődés. Nem igen veszik a varró-
dobozt sem. Annál nagyobb
keletje van a rakétáknak, repülőgépeknek, félméteres ha-
jasbabáknak. Pedig azok sok-
kal drágábbak. Nem számít,
fontos, hogy örömdíjat a gyere-
kek, mondja a szülő. Igen, a-
míg a játék el nem romlik.

Mit vegyünk a férjnek, vőle-
génynek, barátnak? A felesé-
gek erre gondolkodás nélkül
rávágnak: inget, nyakkendőt,
pizsamát, zoknit, cigarettatár-
cát, öngyújtót, borotvakészle-
tet stb., stb. És kapják ezt a
fértiak minden évben, hiszen
az ajándék bevált, a méretet

tudjuk. Pedig lehetne venni
könyvet, két-három doboz li-
nom cigarettát, esetleg aprócs-
ka népművészeti tárgyat, töl-
tőtollat, jegyzetfüzetet, sakkot,
dominót, szóval valami olyas-
mit, amire a férfiaknak régóta
vágynak, de sajnálják, hogy a
pénzt kiadni, nehogy a feleség
használatlanságnak tekintse.
Majdnem elrejtettem a fér-
fiak többsége nagyon szereti
a játékokat. Ha drága ajándé-
kot akarunk venni, vehetünk
villanymozdonyt, sínekkel meg-
bakterházat, esetleg irányít-
ható kisautót. Az öröm határ-
talan lesz, ezt komolyan mon-
dom. És mit kapjanak az a-
nyukák, nagymamák gondos-
kodásukért, szeretetükért? El-
sősorban ugyanazt, csak halvá-
nyozottan, hiszen nincs az az
ajándék, ami az ő munkájukat
honordíthatja. Ők a hasznos tár-
gyakat szeretik hiszen azok-
kal dolgoznak nap mint nap.
Háztartási tárgyak, szervizek,
meleg bélelt kesztyű, egy szép
házi ruha, bélelt papucs és
könyv. Könyvet mindeneset-
re mindenki kapjon. Rengeteg
jó könyv van, lehet válogatni,
kinek-kinek ízlése szerint.

Sokmindenről beszélhetnénk
még, de gondolom, emlékezte-
tőnek ennyi is elég. Kívánsá-
gom csak annyi: ha a javasolt
ajándékoknak a fele beválik,
azt a magam ajándékának te-
kinthessem.

(párai)



Két csinos téli ruhamodell közlünk ezen a héten. Külön-
böző, oszorra kötött szálal, gallérral, kézzelvel teheljük
változtatásból a ruhákat.

JUNG LUIZA rajza

A municípiumi néptanács év végi ülészakának margójára

A szép Aradért

Mindannyiunk ügye

Miközben a képviselők az ülészak szalmára kijelölt szakszervezeti díszterem felé szorongóznak, körülnézik a folyosón: itt is, ott is térképek a falon, megbízottaink csoportokba verődve tárgyalják a holnapi város problémáit. Ugyanez a szokatlan kép adódik az ülészak termében is. Az elnöki szék mellett a város holnapi térképe. Míg a tanács a jelentést s közben a részvevőkkel együtt, az egyik képviselőre is figyelek, aki a szemléltető rajz előtt — jó földrajztanár módjára — a mondottakat szemlélteti. Bizonyára — gondolom — ezek után lesznek kérdések is interpellációk is, érdekes hozzászólások, hasznos javaslatok is — és nem csodálom. Sikerül-e sürgősen javítanunk a közlekedési hálózaton, mely még mindig igen sok áldozatot követel? Figyelembe vesszük-e eléggé távlati területeinket, hogy Aradnak vissza kell nyernie kulturális hírnevét? Megtettük-e a megtehető a levegőszennyezés — immár törvény előírta megátalásait? És folytathatnánk a kérdéseket, melyek tulajdonképpen nem itt az ülészakon hangzókat el először, hanem a lakosság körében a képviselőkkel szervezett találkozókra, a városrendészeti kiállításra, az újság hasábjain, hiszen a szép Aradot nem itt és nem most találják meg a képviselők — ehhez minden városnak hozzá kell járulnia. A város távlati fejlődésével, a városrendészeti tervvel már foglalkoztunk. Az új esztendőben is részletesen kitérünk majd a Vörös Lobogó hasábjain Arad elkövetkező 10-15 éves fejlődésének tervére. ezúttal — helyszűke miatt — csupán az 1972-es hazafias munkában elért megvalósításokkal s a következő esztendőben ránk háruló feladatokkal kívánunk foglalkozni.

Mit jelentett 1972?

Röviden: szép eredményeket. A városi hazafias munkálatok értéke elérte a 91

millió lejt, ami lakosonként mintegy 651 lejtes megtakarítást jelentett. A felsorolást nem véletlenül kezdjük a fenti impozáns számmal — ezzel is tudatosítani kívánjuk, hogy municípiumunk lakosai lelkesen kapcsolódtak be az ország városai között kibontakozott versenybe s a mi munkánk is benne foglaltatik a mai, a holnapi Arad arculatában.

A költségvetésből — mint az a végrehajtó bizottság jelentéséből kitűnt — az elmúlt esztendőben 14 millió lejt költöttünk járdák, utcák, utak, parkok létrehozására, illetve karbantartására ami már csak azért is pozitív ténynek könyvelhető el, mivel ezen a téren nem valami jól állunk. Ilyen munkálatokat végeztek a Köztársaság útján, a Miron Costin, a Schmeltzer, a Dacilor, a Cimpia Turzii, a Turdei, a Poietului, a Feleacu, stb. utcákban. Figyelemre méltó hogy a végrehajtó bizottság nemcsak a központ, hanem a városnegyedek utcáit sem hanyagolta el. S többek között a Scărioarei, a Ștefan Octavian Iosif, a 23 August, a Decebal, a Mălăsari, a Garoafelor és más utcákra is nagy figyelmet fordított. A helyi néptanács költségvetésén kívül az utcák korszerűsítésére és javítására központi alapról, valamint a terven felüli jövedelemből létesített alapról is költöttek. Ilyen pénzalap járult hozzá a Romanilor út, a Karl Marx, a Dobrogeanu Gherea, az Aviator Sava, az Ocskó Teréz és más utcák korszerűsítéséhez. Folytatták ugyanakkor a villamosvonal építését (Pădurii utca), s mivel az esztendő végére a terv szerint a Muresel csatorna hídja elkészül, lehetővé válik, hogy 1973 első harmadában átadják a használatnak ezt a villamosvonalat. Annak érdekében, hogy tovább javuljon a közúti szállítás, — főként az Aurel Vlaicu új negyedben lakók számára — a municípiumi néptanács megelégedő pénzalapot utalt ki, melyből a Fát Frumos utcában villamos hurkot építenek. A vízvezeték- és kanalizációs hálózat is bővült 1972-ben; a Karl Marx, a Memorandului, Aurel Vlaicu, Fosada, Merfi Bolintineanu

stb. utcákban végzett munkálatok közismertek. A hazafias munkában az elmúlt időszakban a 37-es 107-es 102-es, a 15-ös, és 25-ös választókerületek tünnek ki, a városnegyedek közül pedig a Grădște D a tisztviselőtelep, a két B negyed, Kadas, Pollura és Mikelaka.

Mit tervezünk 1973-ra?

A municípiumi néptanács terve szerint 61 millió lej értékű hazafias munkát, ami minden egyes lakosra 439 lejt jelent. Örvendetes hogy a célkitűzések meghatározásánál figyelembe vették a képviselők az állampolgárok, valamint a szakemberek javaslatait s így a municípiumi néptanács döntése megalapozottnak mondható.

Ime a munkálatok közül a legfontosabbak:

- Zöldövezetek létesítése az Aurel Vlaicu út 1A és 1B mikrorajonjaiban, tekintettel arra hogy az építkezések itt befejeződnek;
- zöldövezetek létesítése a Romanilor úti új negyedben;
- a Podgoria negyedik munkálatok befejezése;
- a tisztviselőtelepi utak és járdák rendezésének befejezése;
- a Kogălniceanu utca korszerűsítése;
- a Merfi, Gurban utcák karbantartása;
- a strand továbbfejlesztése;
- sporttelepek létesítése;
- faültetések.

A municípiumi néptanács ülészaka hangsúlyozta: a fenti célkitűzések csak úgy valósíthatók meg, ha a lakóbizottságok, a képviselők, a társadalmi szervezetek mindent megtesznek városunk szépítéséért és továbbfejlesztéséért. Az ülészakon kialakult vita magas színvonala a jelentésekhez hozzászóló képviselők javaslatai ehhez jó alapot szolgáltatottak.

A kulturális-nevelő munka kérdéseit vitatták meg a képviselők

A Kürtös városi néptanács legutóbbi ülészakának napirendjén a kulturális-nevelő tevékenység elemzése szerepelt. Az előterjesztett jelentésből világosan kitűnt, hogy mindkét kulturális intézmény — a kürtösi városi kultúrház és a dorobánci művelődési otthon — eredményes tevékenységet fejtett ki. Természetesen mindkét helyen nagy hangsúlyt helyeztek a pártvezetők népszerűsítésére, a törvények megismerésére és tudatosítására, hazánk és népünk nagyszerű vívmányainak ismertetésére. Az értelmiségiek bevonásával rendszeresen előadásokat tartottak a hazafias nevelésről, a munkaszereletről, a közvagyon iránti gondoskodásról, az etikáról és méltányosságról stb. Mindkét intézmény munkatervében fontos helyet foglaltak el az ateista nevelés kérdései. Kétségtelen, a kultúrunka hatékonyságát nem a számszerű adatokkal illusztrálhatjuk a legjobban. De azért hadd említsem meg, hogy Kürtösön idén 86, Dorobáncban pedig 32 különböző akcióra került sor. Ezek közé tartoznak a kerekasztal-megbeszélések, szimpozionok, előadások. A vasúti egységekben, a CFR javítóműhelyben, az üvegüzemben, a mezőgazdaság gépesítési vállalatnál, az mtsz.-ekben a párt Országos Konferenciájának jelentőségéről, az ötéves terv négy és fél év alatti teljesítéséről, a Köztársaság negyedszázados évfordulójáról tartottak előadásokat. Az ismeretterjesztő és tudományos brigádok több előadást tartottak. Ezek közé sorolhatók: a Tudomány és ateizmus, Emberek az űrben stb. témakörök.

A helyi népi egyetem keretén belül hat

kurzus működik. A képviselők elismeréssel szóltak a dorobánci művelődési ház kezdeményezéséről, mely hírneves tanárokat, mérnököket kért fel az előadások megtartására.

Ami a különböző amatőr együtteseket illeti, kitűnt, hogy a táncscsoportok, énekarok, színjátszó együttesek, művészi agitációs brigádok, szavalók, énekszólísták, fúvószenekarok gazdag repertoárral rendelkeznek. Külön kiemelték a tánczenekar sikeres szereplését, mely ebben az esztendőben már több mint húsz alkalommal tartott előadást s részt vett a székelyudvarhelyi tánczenei fesztiválon. De jól szerepeltek a többi együttesek is. Megyei viszonylatban helyezést nyertek a színjátszó csoportok, a művészi-agitációs brigádok, a kürtösi fúvószenekar pedig részt

vesz majd az országos döntőn. Nagy népszerűségnek örvendenek a különböző szakkörök, melyek közül a képzőművészeti kör tagjainak munkáit kiállították Aradon és Bukarestben. Az ülészakon résztvevő képviselők értékelték az elért eredményeket s hangsúlyozták, hogy most, a téli időszakban nagy lehetőségek vannak a kultúrunka további fokozására, az eredmények gyarapítására. Az ülészakon aláhúzták annak a fontosságát, hogy mind Kürtösön, mind Dorobáncban állandó jelleget kell kölcsönözni a kultúrunkának, s nemcsak a különböző vetélkedők vagy nemzeti ünnepek alkalmával kell tevékenykedniük.

TOMA IULIANA,
a Kürtös városi szocialista nevelési és művelődési bizottság elnöke

Hat város — hat mérleg 1972

Közeledik az esztendő vége, a mérlegkészítés ideje. Városaink, községeink néptanácsai ezekben a napokban mérlik fel az elmúlt év munkájának eredményeit.

Ime röviden meggyénk városainak legfontosabb megvalósításait.

Lippa

Mivel büszkélkedhetnek Lippa lakosai 1972-ben?

Egy új, 60 lakásos tömbházzal, egy 15 000 köbméter űrtartalmú medencével, mely a város vízellátásához fog hozzájárulni. A helyiipari vállalat új asztalosműhelyével. Ezenkívül az autószállítási vállalat szálláshelyet rendezett be az utazó sofőröknek, a helyi mezőgazdasági termelősövetkezet pedig 300 férőhelyes istállót épített.

Az év tehát eredményesnek bizonyult s jó alapot képez az új esztendőre.

Nagylak

Meggyénk egyik legfiatalabb városa, mint ismeretes, az ország egyik új kapuja is egyben. Ez utóbbi ténnyel függ össze az elmúlt év legnagyobb építkezése: Nagylakon nemrég új határállomást adtak át, mely korszerű irodával, vámhivatalával, vendéglőjével a legmodernebbek közé tartozik.

Ugyancsak nemrég fejezték be a szövetkezetközi nagy disznóhizlalda építését.

Chișineu Criș

A Körös-parti város fejlődése az elmúlt esztendőben is szemmel látható volt. Az idei megvalósítások főként az ipari és szolgáltatási hálózat bővítésével kapcsolatosak.

Ime a legfontosabb megvalósítások:

- Zöldség- és gyümölcsfeldolgozó részleg;
- benzinkút;
- új gabonaátvevő központ;
- gépcsarnok a helyiipari vállalat számára;
- az IRTA adminisztratív épülete.

Pankota

A hazafias verseny egyik élenjáró városa ezúttal sem hazudtolta meg hírnevét. Ezt bizonyítja a bútorgyár új, exportra termelő részlege, a városi piac korszerűsítése, két utca aszfaltozása, a logyasztási szövetkezet új rakára, a lángos-sütőde, a Sodom völgyében végzett munkálatok stb.

Ineu

Köztársaságunk kikiáltása 25. évfordulójának tiszteletére 25 lakást adtak át az építők e város lakosainak. 1972-ben a városban 5 800 folyóméter járdát, 2 300 folyóméter utat építettek, a néptanács előtt sokkötutát emeltek, körülkerítették a városi parkot.

Sebes

Ebben a fiatal városban a következőket valósították meg ebben az évben:

- Új áruház a város északi negyedében;
- népművészeti bolt a turisták számára;
- négy új részleg a helyiipari vállalat keretében;
- korszerűsítették a textilüzletet és a cukrászdát;
- strandot építettek.

A fentiek megvalósításával Sebes város a hazafias versenyben — országos szinten is — előkelő helyezésre számíthat.

A képviselők és állampolgárok találkozásairól

Ezekben a napokban zajlottak, illetve zajlanak le a gyoroki választókerületekben a képviselői beszámolók a választópolgárok gyűlésein. A néptanács végrehajtó bizottságának beszámolójából az állampolgárok pontosan értesültek a bevételi és kiadási terv teljesítéséről. Megtudták például, hogy Gyorokon minden egyes lakos munkájával mintegy 112 lejjel s összesen 4465 munkával járultak hozzá községük fejlesztéséhez. Hamarosan elkészül az új

Gyoroki tudósítás

nyolctantermes emeletes iskola és a nyolclakásos lakótömb is, melyek jelentősen hozzájárulnak a község szépségéhez.

A gyűléseken számos javaslat hangzott el a jövő évi pénz- és munkahozzájárulás felhasználásával kapcsolatban. A legértékesebbek közül kiemeljük azt a javaslatot — melyet egyébként a végrehajtó bizottság is támogat —, hogy a jövő évben néptanácsunk oldja meg az új iskola központi útjének kérdését. Szóba került továbbá a Sírja — Paulis és a Gyorok — Simbáleni országút karbantartása, a mellékutak javítása stb.

A gyoroki néptanács végrehajtó bizottsága minden ésszerű javaslatot támogat és mindent megtesz a község fejlődéséért és szépségéért.

SZEICHT MIKLÓS

1972. december 20.,

Szerda

Napkelte 7.47 napnyugta 16.38 óra-
kor. Az évből eltelt 355 nap, hátra van
még 11.

Tájékoztató

A Szakszervezetek Arad Megyei Tanácsának bővített plenáris ülése

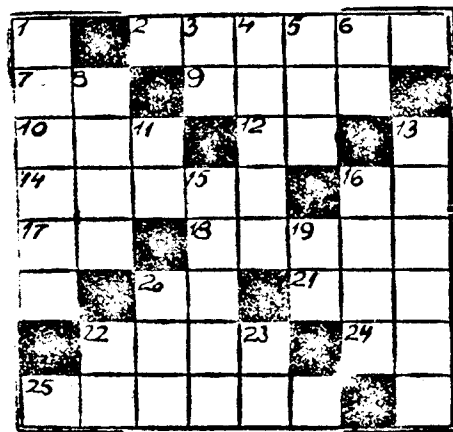
Ma reggel, 8 órai kezdettel tartja meg bővített plenáris ülését az Arad Megyei Szakszervezetek Tanácsa. A plenáris ülésen, a Tanács tagjain és póttagjain kívül részt vesznek Arad és a megye ipari, mezőgazdasági, kereskedelmi vállalatai, valamint az intézmények szakszervezeti bizottságainak elnökei. Ez alkalommal, jelentős alapján, megvitatják a Jó tulajdonos, jó gazda jó termelő elnevezésű kezdeményezés elterjesztésének és ál-

talánosításának lehetőségeit. A plenáris ülés hívatott arra, hogy kidolgozza azt az akcióprogramot, amely eme jelentős kezdeményezés általános alkalmazását biztosítja majd, és azt, hogy ezáltal a kezdeményezés a jövőben méginkább hozzájáruljon, minden tevékenységi területen, az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért folytatott szocialista verseny sikeréhez.

Öt perc kikapcsolódás

VÍZSZINTES: 2. Shakespeare Macbeth című tragédiájában szereplő főboszorkány. 7. Bihar megyei nagyközség. 9. A függőleges 16-al az orosz mondák bűvös-bájos boszorkánya. Muszorgszkij Egy kiállítás képei című művének egyik tételében is szerepel. 10. LRI. 12. Okori egyiptomi napisten. 14. Vissza: pont 24 óra (ékhány). 16. Megfelelő. 17. Kiejtett betű. 18. A tűzoltó fő feladata. 20. Sajátkezűleg. 21. Becézett női név. 22. Hajóépítésre használt fa. 24. Az előbbi utolsó két betűje. 25. Leányát férjhez adni szándékozó boszorkány a Csongor és Tündében.

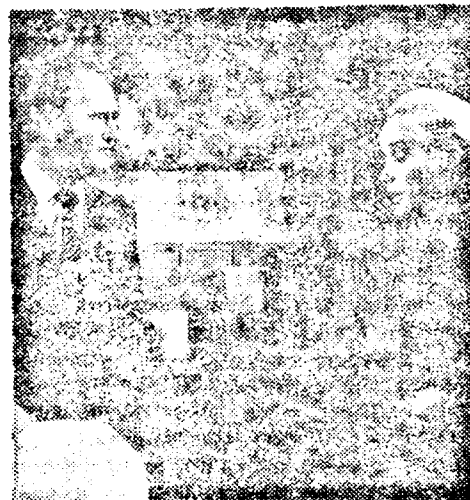
FÜGGŐLEGES: 1. A Salemi boszorkányok írój. 3. Házörz. 4. Szláv férfinév. 5. Vastag, durva gyapjúposztó. 6. Tantál. 8. Sajtoló. 11. Monte Cristo szigete. 13. Romantikus magyar író, a szegedi boszorkányokról írt könyvet. 15. Egy hírhedt kalandor című regényében boszorkányszombát részletes leírását olvashatjuk. 16. A vízszintes 9 második része. 19. Azonos a függőleges 6-al (ékezesleg). 20. Sör — népiesen. 22. Személyes névmás. 23. Kilogramm. Beküldendő: vízszintes 2 9, 25, függőleges 1, 13, 15, 16.



Egy színházban az új darab olvasópró-
báján heves vita alakult ki:

— Tulajdonképpen hol van ebben a da-
rabban a konfliktus? — kérdi több színesz.

— A konfliktus a szereposztás alkalmá-
val robban ki — jegyzi meg a rendező.



A filmet a Muresul moziban egész
héten vetítik.

kódását, aki a természetbe, az állatok vi-
lágába menekül vigasztalásért.

18 évesek megünneplése

Tegnap délután a Kultúrpalotában nagy-
szabású ünnepségen emlékeztek meg a 18.
évüket betöltött, nagykorúvá vált fiatalok-
ról. Ebből az alkalomból Fuciu Martjan
elvtárs, a municípiumi pártbizottság első
titkára vázolta Arad municípium fejlődé-
sét a Köztársaság éveiben, a mai fiatalok-
ra, tizenhét évesekre háruló feladatokat,
majd az RKP municípiumi bizottsága és
a municípiumi néptanács nevében üdvözöl-
te a teljesjogú állampolgárokká vált ifja-
kat, sok sikert kívánt nekik a pártunk ál-
tal kitűzött nagyszerű távlatok megvalósítá-
sához.

Az ünnepség az Aradi Pedagógiai Líce-
um tanulóinak gazdag művészi műsorával
zárult.

Pionírok képzőművészeti kiállítása

December 21-én, délután 4 órakor, az
Aradi Pionírházban megnyílik a Gyermek-
ek között a Köztársaságot elnevezésű
képzőművészeti kiállítás. Mintegy 60 raj-
zot, festményt állítanak ki, a pionírház mű-
vészeti körök tagjainak legjobb munkáit. A
kiállítás 10 napig tekinthető meg.

NYITOTT SZEMMEL

Elgondolkodtató történet

Nyílt törvényszéki tárgyalás színhelye
volt december 13-án a pécskai kultúrot-
thon.

Több mint 350 asszony gyűlt össze a
nagyteremben, hogy végighallgassa az í-
télelhozatalt Sisa Erzsébet helybeli lakos
perében. Az idős asszony — 100—150 lej
ellenében, sőt, egyik-másik esetben telje-
sen „önzetlenül” — tiltott magzatelhajtás-
került a bíróság elé. Öt asszony fordult
„segítségért” Sisa Erzsébethez. A három-
gyermekes Faragó Elekka belehalt a „se-
gítségnyújtásba”, kettőt közülük pedig
súlyos állapotban szállítottak kórházba, s
csak a gondos orvosi kezelés mentette meg
őket az életnek.

A törvényszék Sisa Erzsébetet, aki a mű-
téteket végezte, valamint a négy asszonyt
akik hozzá folyamodtak, egyaránt bűnös-
nek találta. Sisa Erzsébetet 6 és fél évi
börtönbüntetésre ítélte, az asszonyok is
megkapták törvényszabta, megérdemelt
büntetésüket.

BÜTE GABRIELLA

Ki a felelős?...

...azért, hogy Áron Lily nyugdíjas (Arma-
ta Poporului 16. szám alatti lakos), haza-
felé menet, az Unirii utcában, a kereske-
delmi nagyraktárakkal szemben, feltört
járdán elesett és karját törte?...

...azért, hogy a szűk utcában a járdán is
közlekednek a teherautók?...

...azért, hogy Áron Lily, a nyugdíjasok szá-
mára biztosított négyhónapi munkaidőjé-
ből csak egy napot dolgozhatott a baleset
miatt?

Reméljük, hogy ezután már rendbehozzák
a járdát, s esetleg még a gyér utcavilágítá-
sán is javítanak. De miért nem tették
ezt meg már előbb?

KAROLY ROZSA

„Törvényesített” önkényeskedés

A törvényes rendelkezések, pontosabban
a 2285-ös számú, 1969-ben megjelent Mi-
nisteri Tanács Hatalmazatú 1. paragrafusa (21.
bekezdés) értelmében a tűzoltó berendezé-
seket állandóan jó állapotban kell tartani
és tilos azokat más célokra felhasználni.
Am nem mindenütt tartják ezt tiszteletben,
leginkább ott, ahol a törvények végrehaj-
tói maguk adnak a kihágásra utat. Így
van ez Sajtény községben, ahol a néptá-
nács elnökének tudtával, sőt rendelkezésé-
re (!) különféle hivatalos, vagy magánéleti
kezelésnél használják a tűzoltó csoport két
vízhordó taligáját. S az csak természetes,
hogy ha a néptanács elnöke ilyen tör-
vényellenes utasításokat ad, akkor mások
önkéntesen, hasonlóan cselekszenek.

Csütörtökön, december 21-én 19.30 óra-
kor: A báró (B bérlet, Vagongyár).

Szombaton december 23-án 19.30 órakor:
A báró (C bérlet, UTA).

Vasárnap, december 24-én 15.30 órakor:
Act venetian, 19.30 órakor: A báró (D bér-
let, Vörös Trió, Szerszámgyár, Muncit-
torul Pielar szövetség).

MŰZEUM

Az Arad Megyei Múzeum, Enescu tér
1. szám, telefon 164-99 hétfő kivételével,
naponta 11—19 óra között van nyitva.
Megtekinthetők a következő kiállítások.

— állandó jellegűek: Az 1848—1849-es
forradalom; Régi történelem; Képzőművé-
szeti tárlat;

— időlegesek: A Köztársaság kiállításá-
nak 25 éve; Az Arad megyei román nép-
művésze;

TELEFONVIZTÓ

9 Telex. 9.05 Az ismeretlen București.
9.25 Aschiută barátai. 9.55 Hirdetések. 10
Francia nyelvtanfolyam (34. lecke). 10.30
Temes megye címerének kommentárja (is-
métlés). 10.50 A télapó — szovjet gyer-
mekfilm (ismétlés). 12.20 Technik-k ub (is-
métlés). 12.45 Híradó. 17.30 Német nyelv-
tanfolyam, 32. lecke (ismétlés). 18 Egész-
ségügyi adás. 18.10 Gazdasági adás. 18.35
Proneoexpressz-híradás. 18.45 Mezőgazdasági
adás. 19.05 Dokumentumfilm a Dél-Vietna-
mi Nemzeti Felszabadítási Front meg-
alakulásának 12. évfordulójáról. 19.15
Hirdetések. 19.20 1001 este. 19.30
Híradó, versenykrónika. 20 Gazdasági a-
dás: az 1973. évi terv. 20.10 Férfi kosárla-
da: Steaua—Oppsal Osló, a II. félidő köz-
vetítése Ploiești-ről. 20.40 Tulcea megye cí-
merének kommentárja. 21 Olasz játékfilm.
22.40 24 óra

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ je-
nti: ma, december 20-án hideg idő,
napközben felhős égbolttal. Havasodás
és kisebb havazás lehetséges. Mérsé-
kelt, majd megélénkülő északkeleti
szél. A hőmérséklet csökken. Várható
legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet
minusz 4 és minusz 1, a legmagasabb
nappali hőmérséklet pedig minusz 1
és plusz 3 fok között. Reggel és az
éjszaka folyamán helyi ködképződés.

GYÁSZJELENTÉS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
szeretett nővérünk és tántlunk

ERKI ERZSÉBET

tragikus hirtelenséggel elhunyt.
Temetése csütörtökön, december 21-
én lesz az Eternitatea temetőben.

A gyászoló család
(639)

Momentum

Az egyik élelmiszerüzletből hallatszott ki
a szóváltás. Tíz lejért folyt a vita, amit a
vevő kifizetett, de a pénztárosnő nem is-
mert el. Ennyit tudtam meg, amikor mellet-
tem megszólalt egy kisfiú: — Minek tíz
lejért olyan nagy zajt csapni?

Elámultam, vajon miként lehetne rádöb-
benteni a hasonló gondolkodású srácokat
arra, hogy tíz lejért mennyit dolgoznak
szüleik? S még valamire: arra, hogy aki a
kicsit nem becsüli, a sokat sem érdemli.

DARÁZS JÓZSEF



CZUKOR JÓZSA, ARAD. Panaszlevele
nyomán átiratot intéztünk a Megyei Nyug-
díjhivatalhoz. Amint megkapjuk a választ,
tájékoztatjuk Postaláda című rovatunkban.

BAKOS MATILD, ARAD. Ifjúkori emlé-
keiről írott verse nagyon szép, meglehan-
gú. Lehetséges, hogy alkalomadtán felhasznál-
juk.

MANGA ARPAD, ARAD. Szerkesztősé-
günk nem tehet olyan intézkedéseket, a-
milyenekre Ön utal levelében. Ha javas-
latát jónak és megvalósíthatónak tartja a
levélben említett vállalat, akkor valószí-
nűleg elfogadják. Eppen ezért oda nyújtsa
be javaslatát, kérelmét.

SZABO EMILIA, ZIMANDKÖZ. Panasz-
levelének tartalmát az Áramszolgáltatási
Vállalat vezetőségének a tudomására hoz-
tuk átirat formájában. A válasz megérke-
zése után tájékoztatjuk majd rovatunkban.

E héten vetítik

E héten a Daciában, 30 évvel ezelőtt,
1942-ben forgatott amerikai filmet láthat-
nak a nézők. A Seper a vad szél mély em-
beri mondanivalójának köszönheti, hogy
maig filmművészeti értéként maradt fenn.

Bármennyi dramát, törvényteleniséget, a-
kárhány rossz embert mutat is be a film,
biztosak lehetünk benne, hogy a végén
mindenki megkapja megérdemelt jutalmát.
A film főszereplői, John Wayne és Ray
Milland egy nőbe szerelmesek, de egyi-
kük enged az aljasság csábításának, te-
hát méltatlannak bizonyul a tiszta sze-
relemre...

David Rook Fehér csikó című regénye
után készült az angol stúdiók Szaladj
gyorsan, szaladj szabadon című alkotása.
Egy néma kisfiú szomorú sorsát ábrázolja,
akit szülei elhanyagolnak, csak egyetlen
őreg ember érti meg a fiatal lélek hány-

Nicolae Ceaușescu elvtárs vezetésével párt- és állami küldöttség utazott Moszkvába, a Szovjetunió megalakulá- sának félszázados évfordulójára

(Folytatás az I. oldalról)

A hivatalos vonat egész útvonalán, a háromszínű és vörös zászlókkal díszített állomásokon a lakosok ezrei, élőkön a helyi párt- és állami szervek vezetőivel lelkesen éljenezték Nicolae Ceaușescu elvtársat.

Iasi közelében lévő Birnova állomáson, a vonat rövid időre megállt, Nicolae Ceaușescu elvtársat, a küldöttség tagjait Vasile Potop elvtárs, az RKP Iasi megyei bizottságának első titkára, a megyei néptanács elnöke a helyi szervek és képviselők kísérték. A Nicolina úszóból, a fémipari üzeméből, a műrostgyárból és más iasi-i vállalatokból, intézményekből megjelent sok ezer dolgozó szeretettel és tisztelettel fogadta pártunk és államunk vezetőjét.

Ugyanazzal a melegséggel köszöntötték Nicolae Ceaușescu elvtársat a iasi-i dolgozók ezrei Ungheni határállomáson, a határ

átlépése előtt. A jelenlévők hosszasan éltették a Román Kommunista Pártot, percekig ütemesen kiáltották „Ceaușescu—RKP, Ceaușescu—RKP”, jó utat kívántak a küldöttségnek.

Ugyanaznap este Románia Szocialista Közlársaság Nicolae Ceaușescu elvtárs vezette párt- és állami küldöttsége Ungheni határállomásra, szovjet területre érkezett. Az állomás épületét román és szovjet állami zászlók díszítették, az épület homlokzatán jelszó hirdette: Eljön a szovjet és a román nép barátsága!

Nicolae Ceaușescu elvtársat és a küldöttség tagjait P. K. Lucinszki, a Moldovai SZSZK KP KB titkára, N. M. Zajcsenko, a Moldovai SZSZK Minisztertanácsának alelnöke, teletűs beosztású párt- és állami aktivisták fogadták. Ott volt Gheorghe Badrus, Románia Szocialista Közlársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a Szovjetunióban.

A küldöttség folytatta útját Moszkvába.

A szocialista országokból

A legutóbbi statisztikai adatok szerint a Lengyel NK közötti szállítási hálózata a múlt évben 617 000 kilométert tett ki. A 14 600 vonalon 1,5 milliárd utast szállítottak.

A bulgáriai Belovoban üzembe helyezték egy hatalmas papíripari kombinátot. Az üzem nagy mennyiségű csomagoló- és

ipari papírt állít elő, amelyet eddig importból szereztek be.

A Budapesti Központi Atomkutató Intézet működésbe helyezett egy kísérleti nukleáris reaktort. Az összes berendezéseket a Magyar NK-ban állították elő.

A jövő évtől kezdve a kutatók számos kísérletet végezhetnek a magfizika terén.

Az Apollo-17 sikeresen leszállt a Csendes-óceánra

A Föld felé tartó Apollo-17 három űrhajosa, Ronald Evans, Eugene Cernan és Harrison Schmitt kedden, bucaresti-i idő szerint 1.00 órakor televíziós sajtókonferenciát tartott. Az egyik újságíró megkérdezte Schmittet, hogy mint geológus, miként értékeli a Taurus-Littrow övezet felkutatásának eredményeit. „A fő cél, a holdminták bő választékának összegyűjtését elértük. Az északi és a déli hegynyulatból legrégibb keletkezési kőzetmintákat emeltünk ki. Találtunk közbeeső időszakból származó, illetve viszonylag nemrégiben kialakult kőzeteket is. A legfontosabb felfedezés a narancsszínű kőzet, amely valószínűleg víz vagy gáz hatására jött létre. Noha nem biztos, hogy a narancsszínű kőzetek vulkán eredetűek, nyilvánvalóan a mélyben alakultak ki” — válaszolta.

Schmitt több más kérdésre válaszolva hangsúlyozta, reméli, hogy a földi laboratóriumi vizsgálatok során sikerül válasszunk bizonyos rejtélyes jelenségekre, köztük a holdfelszín eróziójára.

Ronald Evans elmondotta, hogy a hold körüli pályán keringve — a pálya egybéként nem volt azonos az előző expedíciókéval — sikerült felfedeznie narancsszínű övezeteket a holdfelszínen, amit a többi Apollo-expedíció tagjai nem jeleztek.

Eugene Cernan, az űrhajó parancsnokát az űrkutatás távlatáról kérdezték. Mint hangsúlyozta, meggyőződése szerint az ember még mélyebben hatol a kozmoszba, s talán az évszázad végéig elérkezik a Marsra is.

Az újságírók végül a három űrhajós további tervei felől érdeklődtek. Valamennyien azt válaszolták, hogy szeretnének más űrkutatási programokban is részt venni.

Az Apollo-17 űrhajó bucaresti-i idő szerint 19.25 órakor simán leszállt a Csendes-óceánra, a Szamoa-szigetektől mintegy 640 kilométerre délkeletre.

A mák sötét karrierje (III.)

Az ópiumfajták a Papaver Somniferum mák ópium mákból erednek, amely semmiféle sem egyezik meg a rendes mákkal. Az ópium mák nagyobb, bíborvörös és fehér virága van. Évszázadok óta termesztik. Számtalan nép ősidőktől fogva szíjja, egész bolygónkon ismerik. Egy acélú hegyére szűrt kis galacsint alacsony láng fölött addig sodornak, amíg hóllyagot vet. A galacsint aztán a pipa egyik felén marad, a füstöt pedig a pipa másik felén lélegzik be. Egy idő után a fájdalom megszűnik és helyébe a féltálm állapot lép, a szem elkeskenyedik, szép vagy erotikus álmok ereszkedik az agyra.

Sok nyugati ember sokáig élt keleten és ópiumot fogyasztott, anélkül, hogy az nyomokat hagyott volna szervezetén. A franciák között sok az ópiumszívó, még az indokínai gyarmati uralom idejéből. A rendőrség ismeri nevüket, de mivel nem cso-

portosulnak és nem ártanak senkinek, nem üldözi őket.

Angliában régen ópiumbarlangokba tömörültek a fogyasztók, főleg London Limehouse negyedében. Előbb a londoni kínaiak szívták a keleti hajókkal szállított ópiumot, de később az angolok is hozzászoktak, amint Oscar Wilde a Dorian Gray portréjában írja.

A legnagyobb ópiumszívók azokban az időkben az amerikaiak voltak. Ma már ártottak a morfiomra és a heroinra, amelyeket szintetikus úton ópiumból nyernek. Az első világháború kezdetén Amerikában olyan nagy volt a morfiom- és heroinfogyasztás, hogy az USA tudósai amerikai belegségnek nevezték. A kormány becsülése szerint az egy lakosra eső ópiumfogyasztás 2,52 gramm, a franciaországi 0,21 és a németországi 0,14 grammal szemben. 1900 és 1914 között az ópiumfogyasztás Ameriká-

Munkadialógus

Munkadialógusnak nevezte egy szovjet újságíró a moszkvai és a leningrádi dolgozók közötti szocialista versenyt, amelyet a Szovjetunió megalakulása 50. évfordulójának tiszteletére kezdeményeztek. A Krasznij Bogatir és a Krasznij Treugolnyik leningrádi üzemek, valamint a moszkvai Li-hacsov gépkocsigyár és a Néma parti SZKP XXII. kongresszusa nevű üzem naponta táblázatokat állít fel. De nemcsak az üzemek versenyeznek hanem különböző foglalkozási ágak is, mint például a könnyűipar. A leningrádiak vállalták, hogy határidő előtt teljesítik 1972. évi tervfeladataikat és a IX. ötéves terv feladatait. Ideiglenes eredmények: a moszkvai és leningrádi könnyűipari vállalatok mintegy 20 000 000 rubel értékű többlettermelést valósítottak meg.

Néhány adat a moszkvai dolgozók vállalásaiból: — az ipari termelés 34,1 százalékos növelése az előző ötéves tervhez viszonyítva, az építkezések volumenének 1,5-szeres növelése, s mindez a munka termelékenységének növelése révén. Ipari építkezések történetek 6 700 000 négyzetméteren (majdnem háromszor nagyobb területen, mint a múlt ötéves tervben) és 13 600 000 négyzetméter területen lakások épülnek. — az ez évi termelési tervet december 25-ig teljesítik.

A fővárosi dolgozók felhívják a leningrádiakat hogy növeljék a kiváló minőségű áruk számát (a moszkvaiaknak már 800 ilyen termékük van). A moszkvaiak azt tervezik, hogy a vállalati műszaki berendezések felújításával, a munka megszervezésének tökéletesítésével 2–3-szor növelni fogják az ipari termelés volumenét, anélkül, hogy gyarapítanák a munkások számát.

— újjáépítik a kurszki pályaudvart.

— forgalmi alagutat építenek a Moszkva-csatorna alatt és a Volokolamszk sugárút alatt.

— határidő előtt teljesítik a 11 havi termelési tervet, s mindezt kizárólag a munka termelékenységének fokozásával. Az élenjáró üzemek közül megemlíthetjük: a Krasznij Oktyabr, a Boretz, a Lenini Kom-szomol stb. üzemek.

Leningrád válasza:

— Az ötéves terv végére működni kezd a Szovjetunió legnagyobb atomerőműve, az energetikai gépek termelése 1,6-szeresen, a K—700-as traktoroké 2,2-szeresen, a programvezérlésű esztergáké 7,2-szeresen növekszik.

— A Néma parti város több ezer mun-

kása bekapcsolódott a Kirov üzem lakatosainak mozgalmába, amelynek célkitűzése négy nap alatt teljesíteni 8 nap tervfeladatait. A leningrádiak másik versenye azért folyik, hogy az ötéves terv feladatait a munkatermelékenység növelésével 4 és fél év alatt teljesítsék.

— A város egyik textilgyárában a napokban tartották meg az utolsó mechanikus szövőgép „múzeumba vonulásának” ünnepét. Leningrád valamennyi textilgyárában automata szövőgépek működnek.

— A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére a város december 25-ig teljesíti 1972. évi termelési tervét, 30 százalékkal túlszárnyalja a munkatermelékenység növelési tervét. 530 új gép prototípusát állítja elő.

A nagy munkaversenybe a Szovjetunió valamennyi vállalata bekapcsolódott.

— Kirovakan örmény város egyedi szerzőgépeket gyártó üzem előállította az első elektrokémiai forgácsoló aggregátot.

— A Nyugat-Szibéria északi részén lévő kőolajkutak napi termelése 200 000 tonna, annyi, mint az 1964. évi egész termelés volt. Az olajbányászok nagy évforduló tiszteletére 2 millió tonna kőolajat adtak tervben felül.

— A Zaporozsztat üzem 1. számú, újjáépített Martin-kemencéjében megtörtént az első csapolás. A 250 tonnás 1. számú Martin-kemencét átépítéssel kétaknás kemencévé alakították, s így a magnitovorszki és a cserepoveci kétaknás Martin-kemencék mintájára (ezek évente több mint 1 millió tonna acélt termelnek) 2,5–3-szorosan növelték a termelékenységet az egyaknás kemencékhez viszonyítva.

— Az ulegorszki hőerőmű építői versenyre keltek egymással, melvik brigád szerzi meg a jogot az első aggregát üzembe helyezéséhez. F. Szadoncev turbinszerelő brigádja győzött, s az első aggregát már termel. A hőerőmű tervezett kapacitása 3 600 000 kilowatt energia. Szomszédságában van a lenini villamosítási terv, a Goelro egyik első létesítménye, a storovoi villamosközpont. Az első storovoi turbogenerátor 10 000 kilowattos kapacitása az akkori időkben nagyon számított. Az Ulegorszokban üzembe helyezett 1. számú aggregát teljesítőképessége... 300 000 kilowatt. A hőerőmű építői a nagy évforduló tiszteletére vállalták, hogy átadják a második energetikai tömböt is.

LAURENTIU DUȚA,
az Agerpres moszkvai tudósítója

INNEN — ONNAN

Büntetések és... büntetések

A gépkocsivezetők alkoholfogyasztása mind nagyobb veszélyt jelent a társadalomra nézve. Eppen ezért, számos országban szigorú intézkedéseket vezettek be. Ausztráliában például a sajtó szembetűnő helyen közli a részegnek bizonyult sofőr fényképet, alatta a következő felirattal: Ez a sofőr részegen vezetett, s jelenleg börtönben ül. Törökországban ugyanezért a vétségért a sofőrnek hatvan kilométert kell gyalogolnia egy lovasrendőr felügyelete alatt.

ban 18-szor volt nagyobb, mint Németországban.

Nyugaton ma már az ópium eredeti formájában csaknem eltűnt. A morfiomot 1840-ben szintetizálták, és azóta szolgálja az orvostudományt. A túlzott morfiomfogyasztás ártalmas, de nem emiatt kerülnek az emberek a börtönökbe. Ha bármelyik amerikai rendőrfőnököt megkérdeznék, mi mérgezt meg mintegy 300 ezer lakos véréit, köztük rengeteg fiatalot, mi hozta évi 4 milliárd profitot a gengsztereknek, mi került az USA gazdasági életének mintegy évi 1 milliárd dollárjába, s végül mi okozta a rengeteg bűnesetet, mi változtatta New Yorkot éjjel fél-ostromállapotban lévő várossá, ezzel a szóval adnák meg a feleletet: a heroin.

Az a kérdés: mi a heroin honnan jön, hogyan szállítják, ki vásárolja, alakítja, kereskedik vele, csempezi osztja el, adja el és használja fel — és mit tesz ebben az ügyben az amerikai és a francia rendőrség?

(Folytatjuk)

123 éves ágyúgolyó

A bresciai katedrális restauráló munkások nemrég egy ágyúgolyót találtak a kupola belsejében. Az ágyúgolyót a bresciai lázadás idején, 1849 március 27-én lőtte ki az osztrák tüzérség.

Egy bálna éhségstrájkja

Az angliai Victoria város akváriumának „sztárja”, Haida bálna élettársa elpusztulása óta elutasít minden táplálékot, s valószínűleg letargiába esett. Az ápolószemélyzet mindenben igyekszik a kedvében járni, hogy elterelje a figyelmét. Naponta 32 liternyi madártejtel kap tubushoz (ez az adag 4 liter habból és 50 tojásból készült) és dzsessz-zenevel szórakoztatják.

Hétnapos karnevál

Santa Tereza, egy csendes brazil kisváros egyik napról a másikra rendkívül zajossá vált... Egy helybeli fiatalember ugyanis 14 millió cruzeirót nyert a sorsjátékon. A hír villámgyorsan elterjedt, a városka 7000 lakosa pedig üzletet, házat bezárva, nagy karnevált szervezett az újdonsült milliós megünnepelésére. A karnevál hét napig tartott!

Enyves kezű „műbarát”

A kölni rendőrség nemrég 1200 metszetet állított ki azzal a céllal, hogy megtalálja igazi tulajdonosukat. A kiállítás megnyitása után két nappal azonban nagy meglepetéssel konstataáltak, hogy a metszetek, amelyeknek összértéke meghaladja a 100 000 nyugatnémet márkát, érthetetlen módon ismét nyomtalanul eltűntek. Széles körű nyomozás után, a rendőrség végül egy „műbarát” lakásán talált rájuk.

E
N
SZ

Románia két határozati javaslatát elfogadták a közgyűlésen

EGYESÜLT NEMZETEK. — Constantin Alexandroaie, az Agerpres tudósítója jelentette.

A ENSZ-közgyűlés plenumának hétfői ülésén elfogadtak két határozati javaslatot, amelyet Románia 31 más tagállammal együjt terjesztett elő az ülésszaknak az ifjúsággal és annak nevelésével foglalkozó napirendi pontjához.

A két határozat elfogadása azoknak a kezdeményezéseknek és erőfeszítéseknek az elismerésével egyenlő, amelyeket Románia tett a nemzetközi együttműködés előmozdítására egy olyan fontos területen, mint az ifjúságnak a béke és a társadalmi haladás szellemében történő nevelése, az ifjú nemzedék részvétele a nemzeti fejlődésben és a nemzetközi együttműködésben.

Az első határozat célja átültetni az életbe az Egyesült Nemzeteknek azt a nyilatkozatát, amely a béke, a népek közötti kölcsönös tisztelet és egyetértés eszményeinek az ifjúság soraiban való előmozdításáról szól. Ezt a nyilatkozatot Románia előterjesztése alapján az ENSZ-közgyűlés 1965-ben egyhangúlag fogadta el. A határozat felhívja az Egyesült Nemzetek érdekelt szerveit és szakosított intézményeit, fordítsanak nagyobb figyelmet a nyilatkozat előírásainak életbe ültetésére, különösen az ifjúságra vonatkozó politika és program megállapítása terén. Ugyanakkor a közgyűlés ünnepélyes felhívással fordul az összes államokhoz, valamint a Gazdasági és Szociális Tanács mellett tanácskozási joggal működő nemzetközi kormányzati és nem

kormányzati szervezetekhez, indítsanak megfelelő akciókat abból a célból, hogy az ifjúság soraiban meghonosítsák az összes emberek iránti tiszteletet nemzetiségre, fajra, nemre vagy vallásra való tekintet nélkül, az emberi értékek iránti megbecsülést, a béke, a szabadság és a haladás eszméit, és az emberi jogok ügye iránti hűségét. A határozat hangsúlyozza, hogy a közgyűlés időszakonként meg fogja vizsgálni a nyilatkozat elveinek alkalmazását a főtábornak javaslatokat, ajánlásokat és tájékoztatásokat tartalmazó újabb jelentései alapján.

A másik határozat az ifjúsággal és a nemzetközi ifjúsági szervezetekkel való kommunikáció kérdéseire vonatkozik. A határozat hangsúlyozza, hogy javítani kell az ENSZ és a világifjúság közötti kommunikációt, illetve kooperáció módszereit és fokozni kell az ENSZ szerepét a nemzeti és nemzetközi ifjúsági szervezetek kapcsolatainak fejlesztésében.

A közgyűlés — hangzik a határozat — támogatja az ENSZ-főtábornak azt a javaslatát, hogy létesítsenek ad-hoc konzultatív munkacsoportot, s az ilyen javaslatokat olyan intézkedésekre és akciókra, amelyekkel az ENSZ elősegítheti az ifjúság szükségleteinek kielégítését és törekvéseinek valóra váltását. A határozat befejező részében rámutat, hogy a közgyűlés 30. ülésszaka megvitatja az ifjúsággal való kommunikáció fokozásának kérdéseit, majd a következő ülésszak megvizsgálja az ifjúság társadalmi helyzetét.

Rendezvények Köztársaságunk 25. évfordulója tiszteletére

TIRANA

A tiranai képcsarnokban román festészeti kiállítás nyílt meg Michaela Eleutheriade és Gheorghe Ionescu munkáiból.

A megnyitón jelen volt Mantho Bala, az oktatásiügyi és kulturális miniszter helyettese, a művészeti és kulturális bizottság elnöke és más hivatalos személyek. Felszólalt Foto Stame albán festő és Gheorghe Ionescu román művész. Ugyaszként jelen volt Ion Stoian, hazánk tiranai nagykövete.

BELGRÁD

Népes közönség, főiskolai tanárok és számos diák gyűlt össze a belgrádi politikai tanszéken, hogy meghallgassa Vasile Şandru belgrádi román nagykövet előadását a Köztársaság kiállításának 25. évfordulójáról. A nagykövet ismertette az évforduló történelmi jelentőségét, a megelőző forradalmi eseményeket és a szocializmus építésében elért sikereinket.

BUENOS AIRES

Hazánk Buenos Aires-i nagykövetsége sajtóértekezletet tartott. Részt vettek az argentinai központi lapok és a fontosabb rádióállomások képviselői.

Victor Florescu nagykövet beszédében méltatta az esemény fontosságát és kiemelte a román nép politikai, gazdasági és társadalmi terén, valamint a világ államaival való baráti és együttműködési kapcsolatainak fejlesztése terén elért eredményeit.

BONN

A nyugat-németországi Bochum város tájékoztatói központjában román filmeszt rendeztek Köztársaságunk kiállításának 25. évfordulója tiszteletére. A közönség és a helyi sajtó nagy elismeréssel fogadta a Rapsodia román és a Város falai című dokumentumfilmeket.

NIKOSZIA

Hétfőn Famagusztia ciprusi városban román kulturális estet tartottak.

Ez alkalommal Ion Anghel, hazánk ciprusi ideiglenes ügyvivője méltatta az évforduló történelmi jelentőségét, s kidomborította a román nép negyedszázados eredményeit. A Lambrisz, Peo tartomány titkára, romániai élményeiről, a szocialista Románia megvalósításáról számolt be a jelenlévőknek, s kiemelte a román és a ciprusi nép sokoldalú, baráti kapcsolatainak fejlődését.

Norman Kirk, Új-Zéland miniszterelnöke és külügyminisztere búcsúlátogatáson fogadta Iosif Gheorghiu, hazánk wellingtoni nagykövetét. Jelen volt P. H. Cerner, a külügyminiszter titkára. A nagykövetet elutazásával kapcsolatban fogadta Sir Denis Blundell, Új-Zéland főkormányzója is. A felek mindkét fogadáson hangsúlyozták a két ország kapcsolatainak fejlesztésére irányuló óhajukat és az erre kínálkozó lehetőségeket.

Vietnam DK Külügyminisztériumának tiltakozó nyilatkozata

Vietnam DK Külügyminisztériuma december 19-én tiltakozó nyilatkozatban ítélte el az USA Hanoi és Haiphong, valamint több tartomány elleni heves légitámadásokat és a vietnami kérdésben elfoglalt álláspontját.

A heves légitámadások december 18-án este kezdődtek és másnap reggelig folytatódtak — írja a nyilatkozat. Az amerikai repülőgépek, köztük a B-52-es óriásbombázók több száz bevetésben bombázták Hanoi és Haiphong különböző övezeteit, valamint Ha Tay, Ha Bac, Vinh Phu, Yen Bai, Nem Ha, Quang Ninh és más tartományokat. A légvédelmi erők és a megtámadott vidékek lakossága keményen viszárvagott. Sok repülőgépet lelőtt, s több pilótát foglyul ejtett.

A továbbiakban a nyilatkozat emlékeztet rá, hogy az USA kormány 1972. október 20-án megegyezett Vietnam DK kormányával a háború befejezéséről és a vietnami béke helyreállításáról szóló meg-

állapodás szövegében. Mindjárt ezután azonban — mutat rá a nyilatkozat — az USA kormánya megtagadta a megállapodás aláírását és számos olyan akcióhoz folyamodott, amely sértette a megállapodás előírásait, nagy mennyiségű fegyvert és több tízezer katonai tanácsost küldött Dél-Vietnamba. Az USA ezzel egyidejűleg fokozta a háborút Vietnam mindkét részében. Legutóbb a Vietnam DK képviselőivel folytatott bizalmas jellegű megbeszéléseken az amerikai fél a megállapodás több pontjának módosítását kérte. Az USA ezenkívül rávette Thieu bábrendszerét, hogy abszurd követelésekkel lépjen a nyilvánosság elé, s ezzel aláássa a megállapodást és szabotálhassa alkalmazását, s közben a következményekért a Vietnam DK-t próbálta okolni.

Az ilyen akciókkal az USA nem javíthat dél-vietnami válságos helyzetén — írja a nyilatkozat —, azok a próbálkozások pedig, hogy a bombák és a lövedékek erejével rávegye a vietnami népet az ame-

rikai feltételek elfogadására, eleve kudarcra vannak ítélve. A vietnami nép meghívja az USA minden olyan próbálkozását, hogy hatalmi álláspontból tárgyaljon és meghívja a különböző amerikai tárgyalási manővereket is. A vietnami népnek függetlenség és szabadság nélkül nem kell béke, amíg az USA kitart a háború meghosszabbításának és fokozásának álláspontja mellett, egész Vietnam népe meghoz minden áldozatot és folytatja harcát az agresszió ellen, a nemzet megmentéséért, a végső győzelem kivívásáért.

Vietnam DK kormánya elítéli a háború eskalációját és követeli az USA kormánytól, szüntesse meg vietnami agresszív háborúját, a háború vietnamizálásának politikáját, a légitámadásokat, a kikötők elaknásítását és blokádját, a VDK elleni összes háborús cselekedetét, s vegye figyelembe, hogy akcióinak súlyos következményeire a felelősség kizárólag az USA-t terheli.

Ülésszakot tartott a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje

A TASZSZ jelentése szerint hétfőn és kedden a Kremlben ülésszakot tartott a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje.

A szovjet parlament két kamarájának együttes ülésén Nyikolaj Bajbakov, a Miniszttertanács alelnöke, az Allami Tervezési bizottság elnöke jelentést terjesztett elő az 1973. évi nemzetgazdasági terv tervezetéről. Utána Vaszilij Garbuzov pénzügyminiszter előterjesztette a jövő évi állami költségvetés tervezetét. Vita után a képviselők jóváhagyták a jövő évi nemzetgazdasági tervre és az állami költségvetésre vonatkozó törvényeket.

LEGFRISSEBB HÍREINK

Issza Bin Szalman Al-Khalifa emír, Bahrein államfője Szitra szigetén ünnepélyesen megnyitotta egy tengervíz-sótalanító üzem építőtelepét. Az üzem az évszázad végéig fedezni fogja az ország víz- és áramszükségletét.

1975-ben, az építés első szakaszának befejezésekor, az üzem 50 megawatt kapacitással fog működni és ötmillió gallon vizet (1 gallon 3,34 liter) fog előállítani.

A Roman Filmművek alkalmával bemutatták a Pădurea pierdută és a Decolarea című filmeket a sziléziai Katowicében és Czeszochowában, valamint a Varsó vajdasági Ciechanowban. Jelen volt a román filmesküldöttség, élén Andrei Blaier rendezővel.

Portugália Nemzeti Bankja hétfőn 3,75 százalékról 4 százalékra emelte a leszámítási kamatlábát.

Amint Guinea-Bissau és a Zöldfoki-szigetek Afrikai Függetlenségi Pártjának (PAIGC) Algírban kiadott közleménye rámutat, a Guinea-Bissau-i hazafiak november folyamán több mint 200 ellenséges katonát tettek harcképtelenné. Bár a portugál légierő hevesen bombázta a felszabadított övezeteket, a hazafias erők 75 had-

műveletet indítottak az ellenség megerősített állásai ellen. A harcok során a hazafiak megsemmisítettek egy helikoptert és hat tankot és nagy mennyiségű fegyvert zsákmányoltak.

Lengyel-nyugatnémet egyezményt írtak alá Varsóban a jövedelmek és a tulajdonok kettős megadóztatásának megelőzéséről. Az egyezmény az egymás területén működő vállalatok és dolgozók megadóztatására vonatkozik, illetve más vonatkozásokat is felfoel.

A PAP hírügynökség szerint az egyezmény megkönnyíti a Lengyel NK és Németország SZK gazdasági kapcsolatainak fejlődését.

Bernard Clarjiri, az UNESCO utazó delegátusa, aki legutóbb Damaszkuszban járt, a szíriai hivatalos személyekkel megbeszél-

ést folytatott arról a tervről, amelynek alapján műholdas tájékoztatói cserét vezetnének be az arab államok között.

Amint a France Presse írja, a munkát két évet vesz igénybe.

Kurt Waldheim, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtábornak Bangladesh Köztársaság kormányának meghívására február első hetében Daccába látogat — közli az Associated Press.

Limában az Andin Paktum öt tagállama (Chile, Ecuador, Kolumbia, Bolívia, Peru) és Mexikó vegyesbizottságot alakított az ipari, kereskedelmi, pénzügyi, műszaki és tudományos együttműködés előmozdítására.

Hétfőn nem jelentek meg az újságok Londonban a nyomdászok sztrájkja miatt.

Baudouin belga király felavatta a Párizs-Brüsszel autósítrádat. A 239 kilométer hosszú autósítráda Hága, Bonn és Bazel érintésével gyors összeköttetést biztosít a Cote d'Azur, Észak-Franciaország és a Benelux-fővárosok között.

A nyugat-szicíliai szakszervezetek hétfőn általános sztrájkot hirdettek, és követelik, hogy a hatóságok kezdjék meg az 1968. januári földrendés során tönkrement helységek újjáépítését. A földrendést követő napokban összegyűjtött jelentős összegekkel haladéktalanul hozzá kell látni az újjáépítési terv megvalósításához — hangoztatják a szakszervezetek.

Az övezet gazdasági és társadalmi fejlesztése további követeléseik közé tartozik.

Anthony Royle, a Külügyminisztérium parlamenti államtitkár-helyettese ebédel a Lancaster House-ban az állomáshegyről végleg távozó Vasile Pungan londoni román nagykövet tiszteletére.

Malgas Köztársaság Külügyminisztériuma kedden nyilatkozatban jelentette be, hogy a Malgas Köztársaság és Vietnam Demokratikus Köztársaság nagykövetségei szintén diplomáciai kapcsolatot létesít egymással.